Организация Объединенных Наций S/PV.6095



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6095-е заседание

Пятница, 20 марта 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Шалькам . . . . (Ливийская Арабская Джамахирия)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Рипер
Япония	г-н Такасу
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/132)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о пиратстве, представляемый во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/146)

09-27497 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/132)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о пиратстве, представляемый во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/146)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Чешской Республики, Малайзии, Норвегии и Сомали, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я хотел бы от имени Совета тепло приветствовать министра иностранных дел Переходного федерального правительства Сомали Его Превосходительство г-на Мохамеда Абдулахи Омара.

По приглашению Председателя г-н Омар (Сомали) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашения Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали Его Превосходительству г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху; Комиссару Африканского союза по вопросам мира и безопасности Его Превосходительству г-ну Рамтане Ламамре; и директору Отдела по делам Африки и афро-арабского сотрудничества Лиги арабских государств Его Превосходительству г-ну Самиру Хосни.

Решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Данное заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали, документ S/2009/132.

На рассмотрении членов Совета находится также доклад Генерального секретаря по вопросу о пиратстве, представляемый во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности, документ S/2009/146.

На данном заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха, которому я и предоставляю слово.

Г-н ульд Абдаллах (*говорит по-английски*): Цель моего выступления состоит в том, чтобы изложить дальнейшие меры в рамках продолжающегося процесса по осуществлению Джибутийского соглашения и разъяснить, как я представляю себе долгий путь Сомали по возвращению к нормальной жизни. Сначала я хотел бы сделать несколько замечаний общего характера, потом обозначить важность взаимосвязей между благим управлением, безопасностью и развитием, а в заключение обсудить вопрос о том, как наилучшим образом использовать первые 100 дней пребывания у власти нового правительства.

Сначала несколько замечаний: на протяжении многих лет обстановка в Сомали, вызванная непрестанной вооруженной конфронтацией и последующей анархией, представляла собой угрозу как народу этой страны, так и ее соседям, поскольку следствием ее было отсутствие безопасности на границах и незаконная торговля людьми, оружием и наркотиками. Одно нестабильное государство сделало уязвимым весь регион. Наконец, она превратилась в угрозу международному сообществу; в стране нарастали нерегулируемые потоки мигрантов, сильнодействующих наркотиков местного производства, терроризм и пиратство.

Для того чтобы распутать сложный клубок проблем в Сомали, сейчас необходима новая система воззрений, основанная на взаимосвязи между управлением, безопасностью и развитием. Хотя главная вина за развал нации лежит на сомалийской элите — на военном руководстве, деловых кругах и религиозных предводителях, равно как и на старейшинах и интеллигенции, — международное сообщество также не имеет права уклоняться от исполнения своих обязанностей. Сегодня всем нам — и сомалийцам, и международному сообществу — надлежит прилагать усилия к тому, чтобы завоевать сердца и умы друг друга. Сомалийцы должны найти выход из той ловушки, в которой они оказались, а мы должны помочь им в этом.

Совершенно очевидно, что до тех пор, пока внутренняя обстановка остается нестабильной, не существует возможности широкомасштабного оздоровления и реабилитации страны. Одновременно с этим в отсутствие элементарных капиталовложений в развитие — в создание рабочих мест для молодежи и женщин, в оздоровление общин — преступность по-прежнему будет процветать и обстановка в плане безопасности не улучшится.

Для стабилизации страны необходима стратегия, ориентированная на достижимые цели. В течение предстоящих 100 дней эти цели должны ограничиваться созданием рабочих мест, обновлением инфраструктуры и оказанием гуманитарной помощи. Множество молодых людей всегда готовы принять участие в насильственной конфронтации. Немало экстремистов, которые под различными знаменами занимаются убийствами, как правило, гораздо больше заинтересованы в своей доле доходов, чем в идеологии. Существует куча незаконных способов для того, чтобы получить как небольшой, так и крупный доход в Сомали или за ее счет. Как нам убедить искателей наживы и деструктивные силы в том, что выгодней всего для них будет именно мир?

Следует одновременно оказывать содействие управлению, обеспечению безопасности и процессу развития. Хотя в распоряжении Сомали имеются крупные ресурсы, основная проблема заключается в их эффективном и своевременном выделении. Этим вопросом следует заняться в срочном порядке. Однако не только международное сообщество должно в одиночку поддерживать Сомали. Страна располагает самой протяженной в Африке береговой линией — 2300 км, — богатой рыбными ресурсами и перспективными запасами углеводородов. Что еще более важно, она располагает чрезвычайно предприимчивым деловым сообществом, а ее диаспора ежегодно переводит домой более миллиарда долларов США. Эти преимущества надлежит мобилизовать на цели мира, восстановления и развития, а не разрушения. На протяжении 20 лет наращивать внутри страны опасную обстановку, а теперь вовлекать молодежь диаспоры в террористическую деятельность и прививать ей на ее новой родине дух подозрительности просто непатриотично.

В ходе моего первого выступления в совете 17 декабря 2007 года (*см. S/PV.5805*) я изложил три возможных для Организации Объединенных Наций курса действий в Сомали. Они таковы: политика игнорирования проблем; полный уход из этой страны; и одновременное принятие комплексных мер на политическом направлении, в сфере безопасности и в области развития. Джибутийское соглашение стало результатом последнего подхода. Сомали отошла от края пропасти. В этой связи я хочу с признательностью отметить поддержку, которую мне оказывают, помимо остальных, Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР), Африканский союз, Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, Европейский союз, Европейская комиссия, Норвегия, Соединенные Штаты, Джибути и Кения, а также постоянные члены Совета Безопасности, которые очень помогают. Члены Международной контактной группы по Сомали, которую я возглавляю, демонстрируют решительный настрой на обеспечение стабильности в Сомали.

Сегодня нам нужна программа помощи на первые 100 дней. Государственная легитимность уже установлена, и законность новых институтов признается на региональном, международном уровнях, да и подавляющим большинством сомалийцев. Президент, спикер, премьер-министр, кабинет министров и парламент снова находятся в Могадишо, что является отрадным отходом от прежней практики работы за пределами столицы. Говоря о Сомали, журнал «Экономист» недавно писал, что можно говорить о проблеске надежды и даже о возможности того, чтобы начать все сначала.

Эта новая серьезная цель побуждает международное сообщество поддержать достигаемый прогресс практическими действиями. Они включают в себя, во-первых, немедленную поддержку новых властей; во-вторых, немедленное оказание дипло-

матической и финансовой помощи Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ); в-третьих, транспарентную и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи; в-четвертых, рассмотрение вопроса о физических лицах, внесенных в санкционный список Совета Безопасности; в-пятых, борьбу с безнаказанностью; и, наконец, борьбу с пиратством у берегов Сомали.

Мы должны теперь помогать сомалийцам в обеспечении будущего их страны. Новая администрация обладает убедительной легитимностью и признается на международном уровне МОВР, Африканским союзом, Европейским союзом, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция и Организацией Объединенных Наций. Поэтому мы обязаны уважать эти новые власти, сотрудничать с ними и не наносить ущерба их институтам и их авторитету. С ними следует консультироваться, их следует информировать и с ними необходимо координировать любые политические, экономические и гуманитарные действия, касающиеся их страны. Этот новый подход должен положить конец прежним недоразумениям в отношениях между некоторыми членами международного сообщества и центральным правительством Сомали. Новому правительству следует также предоставить информацию об активах Сомали, хранящихся в ряде зарубежных банков или на счетах, обслуживаемых международными организациями.

Во-вторых, в ожидании обеспечения надежного финансирования АМИСОМ смелые и самоотверженные африканские войска и их страны происхождения заслуживают немедленного дипломатического признания и финансовой поддержки. В этой связи я надеюсь на успех конференции по мобилизации ресурсов для АМИСОМ и сомалийских сил, организуемой в сотрудничестве с Африканским союзом, Лигой арабских государств, Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в рамках резолюции 1863 (2009). Генеральный секретарь должен представить доклад об операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира заблаговременно, до принятия Советом решения по этому вопросу в июне. Сейчас продолжается комплексный процесс планирования для выработки рекомендаций Генерального секретаря.

В-третьих, после двух десятилетий вооруженной конфронтации как никогда необходима гуманитарная помощь. Хотя потребности здесь огромны, ситуацию Сомали нельзя рассматривать как чисто гуманитарную. Двадцатилетняя чрезвычайная ситуация — это несоответствие понятий. Необходимо делать больше, особенно на политическом и дипломатическом уровнях, для поиска надежного решения. Хотя гуманитарная помощь должна оказываться в тесном сотрудничестве и в консультации с законным правительством, она не должна и не может использоваться в качестве политического инструмента ни одной из сторон, будь то правительство, оппозиция или кто-то еще.

В-четвертых, в прошлом году один сомалиец был исключен из списка Комитета Организации Объединенных Наций по санкциям против «Аль-Каиды» и «Талибана». Я считаю, что и другие должны иметь на это право, если они продемонстрируют искреннее стремление помогать возвращению к миру и стабильности в их стране происхождения, порвав все связи с радикальными группами.

Наконец, в Джибутийском соглашении предусматривается достижение справедливости и примирения. Безнаказанность увековечивает насилие. Страна должна разобраться с преступлениями против человечности и военными преступлениями, совершавшимися сомалийцами против других сомалийцев. Можно было бы создать национальную комиссию по установлению истины и примирению, и Совет Безопасности также может заняться этой проблемой через создание комиссии по расследованию.

Что касается пиратства, то это прежде всего доходный бизнес. Он связан с банкротством государства на суше и является его продолжением на море. С ним необходимо решительно бороться, чтобы помочь обеспечить безопасность морских торговых путей. Международное военно-морское присутствие, привлекающее внимание к тяжелой судьбе сомалийцев, является демонстрацией солидарности со страной и со всем регионом. Более того, бороться с пиратством — значит также бороться со многими преступными действиями: незаконным рыбным промыслом, сбросом отходов и торговлей людьми и наркоторговлей. В то же время необходимо укреплять совместную деятельность по отслеживанию финансовых ресурсов пиратов. В Политическом отделении Организации Объединенных Наций для Сомали мы планируем заняться этим вместе с нашими коллегами из Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и пре-

ступности. Наконец, хотя суверенитет и национальные интересы Сомали необходимо уважать, акты пиратства, совершаемые частными физическими лицами или группами, не могут быть оправданы ничем.

В заключение хочу сказать, что, учитывая устойчивый скептицизм и глубоко укоренившиеся привычки, борьба за мир будет долгой. Поэтому самая приоритетная задача в Сомали — это высвободить похищенную повестку дня по установлению мира в Сомали, которая так долго остается в заложниках. Я бы сказал, что после Джибутийского соглашения эта страна прошла своей перекресток. Теперь она находится на улице с односторонним движением, которая ведет вперед. Цена возвращения к конфликту слишком высока для Сомали, для региона, да и для международного сообщества.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха за брифинг и за его подробный доклад.

Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Переходного федерального правительства Сомали Его Превосходительству г-ну Мохамеду Абдулахи Омару.

Г-н Омар (Сомали) (*говорит по-английски*): Я рад этой возможности рассказать о недавних событиях и о значительном прогрессе, достигнутом правительством президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда и премьер-министра Омара Абдирашида али Шармаке. Однако прежде я хочу поблагодарить Совет, государства-члены, правительства, Генерального секретаря и Организацию Объединенных Наций в целом за помощь и поддержку, которую они оказывают Сомали и сомалийскому народу на протяжении последних 18 лет. Их поддержка и поддержка международного сообщества была решающей в прежних усилиях по установлению мира в Сомали. Мы признаем ее и высоко ее ценим, и теперь мы хотим в партнерстве с ними пронести ее дальше с целью восстановления государственных институтов и обеспечения верховенства права.

Как известно членам Совета, джибутийский мирный процесс обеспечил прочную платформу для создания правительства национального единства после выборов 30 января нашего нового президента и назначения им 13 февраля премьер-министра. Ровно месяц тому назад премьер-министр объявил состав нового кабинета министров, который был приведен к присяге 21 февраля и в тот же день получил от парламента почти единогласный мандат на исполнение своих обязанностей. В течение недели президент, премьер-министр, кабинет и парламент вернулись в Сомали и при необходимом кворуме на постоянной основе приняли на себя всю полноту власти. Первое заседание правительства состоялось 28 февраля. Этот переход власти окончателен и необратим, и государственная власть теперь полностью осуществляется из Могадишо.

Нашей первой и самой главной политической задачей по-прежнему остается установление мира и безопасности в Сомали. Этого можно достигнуть только с помощью диалога, переговоров, готовности к компромиссу и примирению. Народ Сомали и международное сообщество дорогой ценой заплатили за то, чтобы выйти на этот этап, и мы считаем, что наступил переломный момент. Теперь на нас, правительстве, и на наших партнерах по международному сообществу лежит ответственность и обязанность реализовать то, что не давалось нам всем в течение 18 лет.

За последние четыре недели своей работы правительство предприняло пять важных шагов, заложивших основу нашей программы мира и примирения.

Первым шагом стало немедленное и необратимое обоснование правительства в столице, Могадишо.

Вторым была интеграция сил Переходного федерального правительства и Альянса за новое освобождение Сомали в Совместные силы безопасности. Это стало успешной и эффективной мерой по перестройке национальных сил безопасности, которые необходимы для установления мира и безопасности внутри страны и являются инструментом примирения в самом приоритетном секторе государственного аппарата.

Третьим является мобилизация сомалийского народа на поддержку мирного процесса. Эта мобилизация и заинтересованное участие представителей основных групп населения — коммерсантов и деловых людей, старейшин кланов, религиозных лидеров, женщин и молодежи — приобрели настолько массовый характер, что, по сути, мирный процесс стал всеобщим достоянием, которое от-

стаивают и защищают сам сомалийский народ и общины.

Нашей четвертой инициативой стало восстановление государственной власти и правопорядка в стране. Этот процесс начался с установления полного контроля над аэропортом и морским портом в Могадишо, которые фактически являются, соответственно, главным воздушным и морским портами Сомали. И тот, и другой реконструированы, возглавляются новой администрацией и действуют в соответствии с международно признанными стандартами. Они стали новыми источниками внутренних поступлений в бюджет, и мы намерены их развивать и укреплять.

Нашей пятой и самой недавней инициативой стало возобновление диалога с международным сообществом через Международную контактную группу по Сомали, Лигу арабских стран и Африканский союз, равно как проведение двухсторонних обсуждений со странами субрегиона — с Кенией, Бурунди, Угандой и Руандой, — обсуждений, начатых в ходе визитов президента в эти страны, которые состоялись в последние десять дней.

Необходимость в мире и стремление к свободе, позволяющей достигнуть его, показали, что в конечном итоге голос и воля народа должны восторжествовать. В Сомали это так же неизбежно, как это было на протяжении всей истории человечества. Сегодня в Сомали нет полевых командиров; нет войн между кланами; нет политических группировок, держащих страну в заложниках. Кое-кто, однако, отказывается от предложения мира и диалога, даже несмотря на наше подтверждение того, что в соответствии с Хартией федерального переходного правительства источником закона является шариат и что этот принцип сохранится в предложенном проекте конституции, которая сейчас готовится. Тем не менее мы по-прежнему готовы говорить с ними, но говорить только за столом — оружие придется отложить.

Все наше внимание сосредоточено на задачах, поставленных на первые сто дней. Народ Сомали продемонстрировал свою волю к миру, и наша обязанность как правительства — добиться его доверия, действовать последовательно и компетентно. А этого можно достигнуть только в партнерстве и сотрудничестве с международным сообществом. Сообщество государств, которое представлено Организацией Объединенных Наций, должно оставить позади прошлое и неоправдавшиеся надежды. Мы переживаем исторический момент и не можем позволить себе неудачу. Поэтому мы обращаемся к вам, к правительствам-членам и другим многосторонним организациям, с просьбой поддержать наше правительство неотложными и незамедлительными мерами в следующих областях.

Прежде всего — стабилизация положения в сфере безопасности. Стратегия правительства по вопросам безопасности и поддержания мира основана на двух опорах — на Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и на правительственных Совместных силах безопасности. Что касается АМИСОМ, то мы попросили Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза, правительства Бурунди и Уганды срочно направить в Сомали дополнительно три батальона. Это нужно сделать безотлагательно, причем они должны располагать современным военным имуществом, материально-техническим и медицинским обеспечением.

Что касается Совместных сил безопасности, то, хотя они еще не имеют достаточного финансирования, ресурсов и оснащения, они остаются важнейшим партнером АМИСОМ в поддержании мира. В отсутствие оперативных Совместных сил безопасности на территории Сомали действия АМИСОМ и миссии по поддержанию мира были бы затруднены, так как Совместные силы являются национальным партнером, которому с ходом времени придется взять на себя ответственность за поддержание мира и безопасности.

Мы приветствуем и поддерживаем намерение Организации Объединенных Наций учредить операцию по поддержанию мира для Сомали и подтверждаем, что значительное число базовых условий, определенных в докладе Генерального секретаря (S/2009/132), уже достигнуты.

В отношении конференции по объявлению взносов, намеченной на 22 апреля, крайне важно, как уже говорилось ранее, изыскать ресурсы для всего сектора безопасности в целом. Без этих средств невозможно обеспечить правопорядок, зримую и эффективную демонстрацию власти со стороны государства и добиться поддержания мира.

Наконец, относительно эмбарго на поставки оружия для сектора безопасности. Если мы хотим, чтобы международное сообщество оснастило Со-

вместные силы безопасности так, чтобы они могли стать равноправным партнером АМИСОМ в обеспечении мира, то эмбарго против правительства должно быть пересмотрено.

Вторая область, в плане наших потребностей, — сотрудничество с правительством и создание потенциала. Мирный процесс и все, что достигнуто на сегодняшний день, стало возможным благодаря сотрудничеству с международным сообществом. Наша общая цель и задача всех наших усилий — помочь народу Сомали создать эффективные институты государства и правопорядка. Международное сообщество признало действующее правительство национального единства. Тем не менее мы должны подчеркнуть необходимость сотрудничать с органами правительства — как бы уязвимо они ни были — и уважать его достоинство и суверенитет. Нам всем необходимо внести коррективы в наше отношение, в наши рабочие привычки и процедуры.

Эти коррективы должны отразиться в ресурсообеспечении усилий по созданию потенциала государственных институтов. Сотрудники министерств и правительственных департаментов нуждаются в профессиональной подготовке и опыте для того, чтобы восстановить эффективное функционирование государственных служб и органов административного управления как на федеральном, так и на местном уровнях.

Что касается гуманитарной помощи, то, как подтвердил Генеральный секретарь в своем докладе (S/2009/132), в результате перемещения населения и засухи в гуманитарной помощи будут нуждаться более 3 миллионов человек. Из этого числа 580 000 человек являются внутренне перемещенными лицами, которые находятся недалеко от Могадишо. Это угроза для жизни людей, которую можно предотвратить. Это также угроза для мира и стабильности, к которым все мы стремимся. Дивиденды мира должны улучшать жизнь перемещенных лиц и людей, пострадавших от засухи. Они рассчитывают, что Совет предпримет соответствующие меры, и заслуживают его помощи.

Говоря о пиратстве, следует подчеркнуть, что, как сказал Генеральный секретарь, для борьбы с пиратством в Сомали необходимо восстановить правопорядок. Поскольку пиратство на море планируется и направляется с суши, борьбу с пиратством можно вести только в сотрудничестве с правительством. В 2008 году имели место 111 пиратских нападений, а в 2009 году их совершено уже семь. С нашей стороны, мы готовы, намерены и в состоянии предпринять необходимые усилия по борьбе с пиратством в рамках двуединой задачи по развитию структуры безопасности и по осуществлению программы стабилизации, о чем было подробно рассказано ранее. Мы надеемся на помощь международного сообщества в незамедлительной разработке согласованного плана таких мер.

В Сомали стремление к миру породило новую динамику. Отныне Сомали более не страна, оказавшаяся в тупиковой ситуации в результате конфликта между противоборствующими сторонами примерно равной силы. Во главе этой динамики стоит правительство. Мы завоевали доверие сомалийского народа. Мы стремимся добиться слаженности в работе государственных институтов, которые все еще нуждаются в укреплении. Однако больше всего нам нужны ресурсы для повышения компетентности, столь важной для органов управления.

Я благодарю Совет Безопасности за эту возможность выступить перед ним.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара за его выступление.

Учитывая тот факт, что Африканский союз является важным партнером Организации Объединенных Наций в мирном процессе в Сомали, имеет там миротворческую миссию, а также что Комиссар по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-н Рамтане Ламамра присутствует сегодня среди нас, ему будет предоставлено слово в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. Информация, которую он представит нам, дополнит сказанное Специальным представителем Генерального секретаря и министром иностранных дел Сомали. Поэтому я предлагаю предоставить г-ну Ламамре слово до выступлений членов Совета. Это предложение делается в порядке исключения и никоим образом не должно рассматриваться как создание прецедента. Есть ли какие-либо возражения против этого предложения?

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Учитывая важность отношений, которые Франция и Совет Безопасности поддерживают с Африканским союзом, совершенно очевидно, что

вполне уместно уделять должное внимание заявлениям представителей Африканского союза. Принимая во внимание наши давние дружественные отношения с Комиссаром Ламамрой, мы, разумеется, не возражаем против его выступления.

Однако я должен публично высказать свои оговорки в отношении тех мотивов, по которым было принято это решение. Они мне были изложены, и я, при условии этих оговорок, согласился с решением ввиду напряженного графика работы Комиссара, изъявившего желание выступить в Совете до отъезда из Нью-Йорка. В этих обстоятельствах Франция, разумеется, готова пойти Комиссару навстречу и дать ему возможность выступить в Совете в наиболее удобный для него момент.

Однако если решение предоставить слово представителю региональной организации еще до того, как выступят члены Совета Безопасности, обусловлено тем, что обсуждаемая тема представляет интерес для Африканского союза, то я буду вынужден выразить свои самые серьезные оговорки. Как представляется, принятое решение отнюдь не вписывается в контекст тех обсуждений, относительно взаимоотношений между Африканским союзом и Советом Безопасности, которые имели место в этом зале несколько дней тому назад.

Повторяю, если речь идет о напряженном графике работы Комиссара, то я с большим желанием готов пойти навстречу нашему другу г-ну Ламамре и помочь ему выйти из этого затруднительного положения. При таком понимании у нас нет возражений.

Председатель (*говорит по-арабски*): Если не будет других замечаний, решение принимается.

Сейчас я предлагаю Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-ну Рамтане Ламамре занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

Г-н Ламамра (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я признателен Вам за понимание и за содействие, которые позволили мне выступить в Совете в качестве представителя Африканского союза. Это очень важно для взаимоотношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

(*говорит по-английски*)

Я хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность выступить перед ним по очень важной проблеме, касающейся Сомали.

С начала текущего года в Сомали наблюдается существенный прогресс. После объявленной 29 декабря 2008 года отставки президента Абдуллахи Юсуфа Ахмеда в стране произошел целый ряд позитивных событий. Во-первых, сомалийские стороны, действующие в соответствии с решениями, принятыми в контексте джибутийского процесса, расширили Переходный федеральный парламент, в который вошли Альянс за новое освобождение Сомали и другие заинтересованные стороны, в том числе организации гражданского общества.

30 января 2009 года расширенный парламент в ходе свободного и справедливого процесса избрал нового президента, которым стал Его Превосходительство Шейх Шариф Шейх Ахмед. Эти выборы наряду с расширением парламента завершили процесс, начатый подписанием 19 августа 2008 года Джибутийского соглашения. Позднее — 13 февраля — вновь избранный президент назначил новым премьер-министром Его Превосходительство г-на Омара Абдирашида Али Шермарка, после чего был сформирован кабинет национального единства в составе 36 членов. С тех пор правительство и другие переходные учреждения переехали в Могадишо.

Следует отметить, что после принятия полномочий новый президент заявил о своей решимости работать на дело реального примирения между сомалийцами, привлекая к этому процессу всех тех, кто все еще остается за рамками мирного процесса. Он подчеркнул также намерение своего правительства развивать тесное сотрудничество с соседями Сомали. Как известно членам Совета, Джибутийское соглашение было заключено под эгидой Организации Объединенных Наций при активной поддержке Африканского союза и других международных партнеров. Я хотел бы подчеркнуть потребность в постоянном участии Организации Объединенных Наций в осуществлении соглашения как исключительно важного элемента усилий по содействию успеху процесса мира и примирения.

Африканский союз (АС) высоко оценивает неизменное внимание Совета Безопасности при рассмотрении угроз, которые представляет собой пиратство у берегов Сомали и за его пределами. Эф-

фективные действия, которые в настоящее время предпринимаются, должны прямо или косвенно помочь в содействии столь необходимой общей безопасности для Сомали и всего региона.

По сути, ситуация в области безопасности в Сомали, и в Могадишо в частности, остается крайне нестабильной. В усилиях по снижению масштабов отсутствия безопасности, а именно в целях пресечения нападений на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), президент Шейх Шариф встретился с представителями нескольких вооруженных групп оппозиции в стремлении установить открытый диалог с ними. Президент также учредил комитет национальной безопасности для наблюдения за усилиями по улучшению положения в плане безопасности и содействию более масштабному процессу примирения. Кроме того, имело место также вмешательство со стороны религиозных священнослужителей, традиционных лидеров, бизнесменов и влиятельного Совета по вопросам культуры и единства, которые убедили некоторые соответствующие группы прекратить свои нападения на АМИСОМ. Это привело к своего рода соглашению о прекращении боевых действий, которое вступило в силу 1 марта.

Я хотел бы подчеркнуть, что АМИСОМ работает в тесном контакте с Переходным федеральным правительством (ПФП), с тем чтобы обеспечить боеготовность Совместных сил безопасности Сомали. В данный момент АМИСОМ предоставляет продовольственные пайки первой группе призванных военнослужащих в силы ПФП/АНС. С учетом необходимости обеспечить в полной мере Совместные силы безопасности Сомали необходимыми оружием и боеприпасами Переходное федеральное правительство Сомали обратилось к АС с просьбой работать с Советом Безопасности и использовать исключение из эмбарго на поставки оружия, введенное против страны, с тем чтобы помочь правительству приобрести оружие для своих сил.

Гуманитарная ситуация остается особенно сложной. По сути, значительный прогресс, достигнутый ранее, после возвращения определенного числа внутренне перемещенных лиц и беженцев в Могадишо, был обращен вспять, поскольку ряд жителей Могадишо были опять вынуждены уехать из города в результате продолжающихся военных действий между различными вооруженными элементами и силами ПФП.

Со своей стороны, АМИСОМ продолжает предоставлять основную гуманитарную помощь населению на местах. Госпиталь первого уровня АМИСОМ предоставляет медицинский уход значительному числу сомалийцев, и автоцистерны АМИСОМ поставляют питьевую воду населению, которое живет вблизи лагерей и в других районах.

На данном этапе я хотел бы сообщить Совету, что АС продолжает прилагать усилия по укреплению АМИСОМ. Нынешняя численность персонала АМИСОМ составляет 3450 человек, он состоит из двух батальонов — один из Бурунди, другой из Уганды, — в то время как санкционированная численность персонала составляет 8000 человек. В настоящее время предпринимаются шаги по развертыванию в течение несколько дней дополнительного батальона, который обязалась выделить Уганда, и в то же время продолжаются переговоры с правительством Бурунди в отношении надлежащих сроков развертывания третьего батальона, обещанного правительством Бурунди. Комиссия Африканского союза также ведет переговоры с другими государствами-членами, с тем чтобы они предоставили дополнительные войска, и я хотел бы отметить вклад правительства Алжира в обеспечение перевозок по воздуху для замены подразделений бурундийского контингента и для развертывания третьего угандийского батальона, причем АС не будет нести в связи с этим никаких расходов.

Кроме того, надлежит продолжить усилия по завершению развертывания полицейского компонента АМИСОМ в рамках деятельности по подготовке, наставничеству, перестройке и реорганизации сомалийской полиции. АС и Программа развития Организации Объединенных Наций в настоящее время разрабатывают комплексный план поддержки Сомалийских полицейских сил, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить искреннюю благодарность от имени Африканского союза нашим двусторонним и многосторонним партнерам, которые оказывают финансовую поддержку АМИСОМ.

В этом контексте АС приветствует принятую 16 января 2009 года резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности, в которой Совет выражает свое намерение рассмотреть возможность создания в Сомали после АМИСОМ последующей структуры, в зависимости от дальнейшего решения, которое предстоит принять к 1 июня 2009 года. В этой резо-

люции Совет также одобрил, вынесенные Генеральным секретарем 19 декабря 2008 года предложения о материально-техническом пакете для поддержки АМИСОМ снаряжением, техникой и услугами, а также о создании целевого фонда для оказания финансовой поддержки АМИСОМ, с тем чтобы содействовать восстановлению, подготовке и сохранению всеобъемлющих Сомалийских сил безопасности.

Поэтому я призываю Совет разработать позицию и принять необходимое решение относительно развертывания последующей операции по поддержанию мира после АМИСОМ с учетом того факта, что 11 марта 2009 года Комитет мира и безопасности Африканского союза продлил мандат АМИСОМ еще на три месяца в преддверие решения Совета Безопасности развернуть последующую миротворческую операцию.

Не менее важно безотлагательно осуществить решение Организации Объединенных Наций о предоставлении АМИСОМ материально-технической поддержки. В этой связи я надеюсь на скорейшее одобрение Генеральной Ассамблеей в контексте бюджета элементов пакета поддержки, которую предстоит оказать из начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Поэтому я призываю государства — члены Организации Объединенных Наций вносить щедрые взносы в предусмотренный Организацией Объединенных Наций целевой фонд, по линии которого будет предоставлена финансовая и материальная поддержка АМИСОМ до развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций и оказана помощь в деле строительства сомалийских институтов в области безопасности и для обеспечения верховенства права.

В заключение я хотел бы вновь выразить признательность всем партнерам, которые в настоящее время оказывают поддержку АМИСОМ как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях. Мы считаем, что, если мы и впредь будем сообща принимать правильные и решительные меры, мы добьемся, чтобы нынешнее окно благоприятных возможностей в Сомали не закрылось.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-на Ламамру.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы особенно тепло поприветствовать министра иностранных дел Сомали в Совете, ибо это его первое здесь появление. Мы очень рады приветствовать его и в его лице его страну на нашем заседании. И мы поздравляем его с назначением. Мы также благодарим его за хорошо продуманное, обстоятельное и, с вашего позволения, тщательно взвешенное выступление. Разумеется, мы также приветствуем нашего хорошего знакомого — Специального представителя Генерального секретаря и г-на Ламамру, выступление которого мы только что заслушали.

Все ораторы отмечали отрадные события последних нескольких месяцев. Они не подчеркнули одного из них — это беспрепятственный вывод сил Эфиопии в начале этого года. Однако мы все сознаем, что это был важный шаг, как, разумеется, и избрание президента Шарифа, формирование нового переходного правительства и в особенности решение, особо выделенное министром иностранных дел о том, чтобы разместить новое правительство в Могадишо. Президент Шариф также проявил незаурядное личное мужество, обратившись к различным слоям сомалийского общества в стремлении достичь политического примирения, и в этом он пользуется нашей полной поддержкой.

С удовлетворением отмечая достигнутый прогресс, мы не должны недооценивать масштабы и сложность задач, которые по-прежнему стоят перед Сомали. Мы считаем, что внимание Совета должно быть сосредоточено на четырех особых направлениях, на которых необходимо срочно добиться прогресса. Первое направление — это преодоление гуманитарного кризиса. Более 3 миллионов людей в Сомали нуждаются в оказании помощи. Международное сообщество должно продолжать помощь и поддержку правительству в обеспечении безопасности, занятости и предоставлении основных услуг, а новому правительству в качестве приоритетных задач необходимо развивать свои собственные каналы поступления средств и определить свои бюджетные приоритеты.

Во-вторых, это политическое направление. Нам нужно, чтобы сомалийцы сами нашли решения своих проблем, и джибутийский процесс дает нам возможность положить этому хорошее начало. Международное сообщество должно продолжать поддерживать новое правительство, а также дать этому правительству возможность действовать и попытаться добиться примирения политическими сред-

ствами. С течением времени новому правительству необходимо будет расширить процессы, связанные с отправлением правосудия и примирением, содействуя тем самым созданию условий, в которых различные группы смогли бы мирно сосуществовать.

Я призываю персонал Департамента по политическим вопросам Организации Объединенных Наций и других подразделений Организации Объединенных Наций продолжить работу с правительством президента Шарифа и регулярно посещать Могадишо.

В-третьих, нам необходимо создать безопасную обстановку, в которой новое правительство могло бы работать. Была выполнена полезная работа, в том числе Программой развития Организации Объединенных Наций, с целью подготовки сотрудников сомалийской полиции. Предстоит еще многое сделать для укрепления совместных сил безопасности. Мы тепло приветствуем их создание и считаем, что это единственное долгосрочное решение. Мы все должны подумать над тем, как мы можем оказать в этом деле максимальную помощь.

Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) продолжает играть особо важную роль, обеспечивая безопасность в центре Могадишо и на ключевых объектах, а также предоставляет базу для того, чтобы правительство президента Шарифа могло функционировать в столице. Я воздаю должное нашим братьям из Уганды и Бурунди за их неизменную приверженность проведению этой сложной операции.

Я хотел бы объявить сегодня о том, что Соединенное Королевство предоставит в этом месяце еще 10 млн. фунтов стерлингов целевому фонду Организации Объединенных Наций для АМИСОМ в дополнение к 5 млн. фунтов стерлингов, которые мы уже непосредственно передали Миссии Африканского союза для АМИСОМ. Мы призываем другие страны также внести свой вклад.

В мае Совет должен будет вновь вернуться к вопросу о возможном учреждении миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Как отметил Генеральный секретарь в своем последнем докладе, пока неясно, является ли классическая миротворческая операция Организации Объединенных Наций правильным инструментом для оказания поддержки политическому процессу в Сомали (S/2009/132). Мы ожидаем следующего доклада, который должен появиться примерно через месяц.

Четвертая проблема, которой нам необходимо уделить внимание, — это пиратство. Мы должны продолжить работу над обеспечением безопасности у берегов Сомали, а также на ее территории. Мы должны и решить проблему пиратства на море, и устранить его коренные причины на суше. Мы приветствуем усилия контактной группы по Сомали и согласны с рекомендациями доклада Генерального секретаря, в частности в отношении развития регионального потенциала. Что касается оперативного направления, то Соединенное Королевство предоставляет командующего и штаб-квартиры военно-морской миссии Европейского союза у берегов Сомали. Мы надеемся на дальнейший прогресс в решении этой проблемы.

Последние события в Сомали дают нам некоторые основания для осторожного оптимизма. Это страна, которая в течение почти 20 лет переживает конфликты и гуманитарные трагедии. Вызовы, с которыми президент Шариф и его правительство столкнутся в предстоящие месяцы, по-прежнему огромны, и мы должны в срочном порядке оказать практическую помощь новому правительству, а также АМИСОМ, если мы действительно хотим помочь народу Сомали добиться стабильности и безопасности, которых он заслуживает.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну ульд Абдаллаху за его брифинг, а министру иностранных дел Сомали г-ну Омару и Комиссару Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза послу Ламамре за их выступления на сегодняшнем заседании.

Моя делегация разделяет мнение Специального представителя в отношении того, что называют долгой дорогой Сомали к стабильности, принимая во внимание прогресс, достигнутый лишь в последние несколько недель, и целый ряд еще остающихся вызовов. В свете успешных президентских выборов, состоявшихся 30 января в Джибути, важно, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия с целью завершения создания в Сомали государства и его институтов в тесной координации с новым правительством Сомали, Организацией Объединенных Наций, Миссией Африканского союза в

Сомали (АМИСОМ) и региональными организациями.

По мнению Мексики, приоритетное значение имеет принятие конкретных мер в следующих областях. Во-первых, крайне важно, чтобы Джибутийское соглашение, подписанное в 2008 году между Переходным федеральным правительством и Альянсом за новое освобождение Сомали (АНС), по-прежнему оставалось оперативным механизмом для содействия процессу национального мира и примирения. Новый президент продемонстрировал свою приверженность международным усилиям по достижению мира. Примером этого является заключенное с некоторыми группами боевиков соглашение об объявлении перемирия и провозглашении исламского закона — шариата. Однако у нас вызывает тревогу то, что большинство экстремистских групп все еще остается за рамками диалога, что чревато угрозой достигнутому хрупкому прогрессу. Поэтому президенту следует продолжать свои усилия, направленные на достижение выполнения в полном объеме этого соглашения, с тем чтобы содействовать всеохватывающему политическому диалогу для стабилизации положения в стране.

Во-вторых, необходимо, чтобы новое правительство сосредоточило свои усилия на завершении реформы сектора безопасности, которая основана на рекомендациях технической миссии по оценке, которая посетила Аддис-Абебу и Найроби в январе этого года, в качестве начального этапа достижения прогресса в укреплении сомалийских полицейских сил при поддержке Совместного комитета по вопросам безопасности и Совместных сил безопасности.

Необходимо добиваться конкретного прогресса в области правосудия и реализации программ по борьбе с незаконным оборотом оружия на национальном и региональном уровнях. Это необходимо увязать с действиями по осуществлению программ разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также с деятельностью по разминированию, проводимой с помощью Организации Объединенных Наций. И здесь очень большое значение имеет ответственность Африканского союза, а тесное сотрудничество и координация с региональными органами будут содействовать разработке стратегий по укреплению верховенства права и достижению полного соответствия с международным правом в качестве основы для социально-экономического развития.

В-третьих, Совет Безопасности должен привлекать к активному участию в дискуссиях по этому вопросу региональные органы и механизмы. Обмен информацией и мнениями с такими группами, как Межправительственный орган по развитию и Международная контактная группа по Сомали могут стать ценным вкладом в проведение таких дискуссий.

В-четвертых, что касается прав человека, то необходимо увеличить число полицейских, с тем чтобы они обеспечили полное соблюдение прав человека и приняли меры по защите гражданского населения, а также добились, чтобы ответственные за нарушения понесли ответственность за гибель гражданских лиц, произошло ли это в результате случайной перестрелки, целенаправленного убийства или убийства судей, поскольку такие акты ведут к дальнейшей безнаказанности и подрывают систему правосудия.

Мексика также осуждает нападения на гуманитарный персонал, которые привели к уменьшению масштабов гуманитарной помощи и серьезно сказались на жизни уязвимых групп населения, в частности женщин и детей. Необходимо также принять меры для решения вызывающей у всех озабоченность проблемы вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах. Здесь мы признаем существенную роль, которую играет Группа по правам человека Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали. Мы подчеркиваем важность того, чтобы это Отделение продолжало свою работу в сотрудничестве с новым правительством и АМИСОМ.

Что касается международного гуманитарного права, то Мексика призывает стороны в конфликте соблюдать его положения и принципы, немедленно прекратить нападения и избегать ситуаций, вследствие которых могут пострадать гражданские лица.

Необходимо также, чтобы новое правительство Сомали выполнило меры, введенные Комитетом по санкциям, в качестве дополнительной меры к усилиям, направленным на обеспечение мира и безопасности в этом регионе.

Что касается доклада Генерального секретаря по вопросу о пиратстве в Сомали (S/2009/146), то

мы признаем, что пиратство является одним из последствий серьезной нестабильной ситуации в этой стране. Вот почему мы согласны с Генеральным секретарем в том, что касается важности осуществления единого подхода к достижению стабильности в регионе.

Мексика осуждает акты пиратства, вооруженного грабежа и действия с применением силы, нарушающие безопасность судоходства в Аденском заливе, и считает, что те, кто их совершает, должны быть преданы суду в рамках применимой системы правосудия.

Мексика поддерживает также законность, правомочность и целесообразность применения действующего международного права в целях преодоления угрозы, создаваемой актами пиратства у берегов Сомали. В связи с этим мы признаем важность резолюций 1816 (2008) и 1846 (2008) Совета Безопасности, которые санкционируют — при соблюдении определенных условий — вхождение в территориальные воды Сомали в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы подчеркнуть, что, по мнению Мексики, — и об этом недвусмысленно свидетельствуют тексты вышеупомянутых резолюций — полномочия, возложенные на Совет Безопасности в соответствии с главой VII Устава, являются правовой основой, позволяющей государствам входить в территориальные воды Сомали с целью пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя в открытом море и применять в территориальных водах Сомали — сообразно тому, как это разрешается делать в открытом море в отношении актов пиратства согласно соответствующим нормам международного права, — все необходимые средства для пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя.

В этом смысле в обеих резолюциях Совет Безопасности, определив, что данная ситуация создает угрозу международному миру и безопасности, постановляет принять меры, необходимые для поддержания или восстановления этого мира и безопасности. Важно также напомнить о том, что в обеих резолюциях четко постановляется, что предоставленные полномочия не рассматриваются как устанавливающие нормы международного обычного права. По нашему мнению, это является признанием исключительного характера разрешенных действий и того, что Совет Безопасности действует в соответствии с главой VII Устава. С учетом этого понимания Мексика хотела бы подтвердить свою поддержку инициатив, реализуемых Международной морской организацией и Советом Безопасности с целью координированного и последовательного отражения этой угрозы.

В заключение я хотел бы отметить, что моя делегация поддерживает работу Контактной группы по вопросу о пиратстве у берегов Сомали, учрежденной резолюцией 1851 (2008), и отмечает важность многонациональных операций, проводимых у берегов Сомали в целях борьбы с пиратством.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Ахмаду ульд Абдаллаха за его брифинг о ситуации в Сомали и выразить признательность за присутствие на этом заседании министру иностранных дел Сомали. Мы выражаем также признательность Комиссару Ламамре за его очень содержательное заявление.

Изучая доклад Генерального секретаря (S/2009/132), мы можем прийти только к выводу о том, что ситуация в Сомали по-прежнему вызывает большую озабоченность, несмотря на значительный прогресс, который был отмечен, в частности, после подписания Джибутийского соглашения. Это, разумеется, справедливо, особенно в отношении ситуации в плане безопасности.

Однако, по нашему мнению, сегодня мы являемся свидетелями рождения новой и преисполненной решимости Сомали, имеющей правительство, базирующееся в Могадишо, и общее четкое представление о том, как справиться с этой ситуацией. Вот почему, следуя примеру совещания глав государств и правительств Африканского союза, мы хотели бы приветствовать новое правительство и, прежде всего, содействовать предоставлению ему всей необходимой помощи для выполнения им своих обязанностей. Говоря более конкретно, мы хотели бы настоятельно призвать международное сообщество продолжить оказание помощи сторонам, в частности новым властям, в целях содействия активизации их усилий по укреплению политического сотрудничества и интеграции, реструктурированию и обучению полицейских сил Сомали.

Поскольку мы сознаем трудности, связанные с масштабами этой задачи, мы считаем уместным выразить признательность Специальному представи-

телю Генерального секретаря, страновой группе, всем специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и двусторонним партнерам Сомали за их неустанные усилия. Мы поддерживаем выводы Международной контактной группы по Сомали, которая провела встречу 16 декабря 2008 года, посвященную вопросу о необходимости немедленного укрепления Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Несмотря на положительный политический прогресс, обстановка в плане безопасности серьезно ухудшилась, в частности после ухода эфиопских сил. Как в Могадишо, так и в других местах вследствие усиления присутствия ополченцев и других повстанческих элементов по всей стране распространяется насилие. Появляется все больше и больше жертв как среди гражданского населения, так и среди гуманитарного и миротворческого персонала.

Мы полагаем, что, учитывая нестабильность ситуации, необходимо незамедлительно осуществить аспект безопасности Джибутийского соглашения, в частности в отношении Совместного комитета по вопросам безопасности, Совместных сил безопасности и полицейских сил Сомали. Мы считаем, что устойчивая поддержка этих трех органов, ведающих вопросами безопасности, является первым шагом, который должно предпринять международное сообщество, с тем чтобы уже сегодня оказать помощь Сомали. Это позволит властям укрепить их собственную безопасность, защитить гражданское население и обеспечить поставки гуманитарной помощи.

Мы хотели бы выразить здесь признательность Бурунди и Уганде за их приверженность и их дух самопожертвования, что нашло дальнейшее подтверждение в их соответствующих решениях развернуть по дополнительному батальону каждой из этих стран в целях укрепления АМИСОМ. В этой связи мы решительно осуждаем нападения на персонал АМИСОМ и подтверждаем свою приверженность делу обеспечения безопасности и неприкосновенности Африканских сил. Недавние смертоносные нападения, жертвами которых были солдаты АМИСОМ, настоятельно указывают на необходимость укрепления этой Миссии.

Моя делегация считает, что на этом этапе развития ситуации мы должны уделить особое внимание укреплению АМИСОМ с целью развертывания будущей миротворческой операции Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано в резолюции 1863 (2009). АМИСОМ является достижением, на основе которого Организация Объединенных Наций может формировать будущее международное присутствие в Сомали, и ее необходимо скорейшим образом укрепить и привести в соответствие со стандартами Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы выражаем признательность Департаменту миротворческих операций за его кропотливую работу и его всеобъемлющую оценку потребностей АМИСОМ. Высказанные там предложения и рекомендации, по нашему мнению, являются реалистичными, учитывая тот факт, что в результате анализа, сделанного миссией по проведению технической оценки, был сделан вывод о том, что существующая материально-техническая поддержка АМИСОМ состоит из элементарного снаряжения и услуг, которые не отвечают стандартам Организации Объединенных Наций.

Поэтому международное сообщество должно решительно поддержать планы Генерального секретаря и приложить всемерные усилия в целях их осуществления. В связи с этим мы с интересом ожидаем результатов конференции доноров, которая будет проведена 22 апреля в Брюсселе.

И без того прискорбная гуманитарная ситуация может ухудшиться, учитывая засуху в некоторых районах. Кроме того, замедление темпов осуществления гуманитарных операций вследствие отсутствия безопасности представляет собой проблему, которую необходимо быстро решить именно сейчас, когда перемещенные лица постепенно возвращаются в Могадишо — город, в котором отсутствует основная базовая инфраструктура, питьевая вода и медицинское обслуживание. Кроме того, гражданское население по-прежнему подвергается угрозе, связанной с неразорвавшимися боеприпасами и минами. Буркина-Фасо осуждает насилие в отношении гуманитарного персонала. Мы выражаем признательность гуманитарным организациям за их усилия и призываем их продолжать свою работу, несмотря на эти трудные условия.

Буркина-Фасо твердо убеждена в возможности достижения всеобъемлющего и прочного урегулирования кризиса в Сомали. Политические субъекты

страны добиваются существенного прогресса и проявляют такую решимость, которую сам Генеральный секретарь называет обнадеживающей. Именно поэтому мы призываем международное сообщество преодолеть свои колебания и увеличить помощь, оказываемую им в целях развития и укрепления новых сомалийских институтов.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мне тоже хотелось бы поприветствовать в Совете министра иностранных дел Омара и поблагодарить его за высказанные им замечания. Наше правительство поздравляет его и других членов Правительства национального единства и заверяет их в своем сотрудничестве и поддержке. Мне хотелось бы также поприветствовать Специального представителя ульд Абдаллаха и поблагодарить его за проведенный им брифинг.

События последнего времени предоставляют возможность добиться в Сомали реального прогресса. Мы приветствуем избрание президента Шарифа и переезд Правительства национального единства в Могадишо. Нам надлежит поддержать сомалийский народ таким образом, чтобы ему удалось воспользоваться этой возможностью.

Мы по-прежнему воодушевлены прогрессом, достигаемым в рамках Джибутийского соглашения. Наше правительство твердо поддерживает прилагаемые президентом Шарифом усилия к тому, чтобы воодушевить те стороны, которые еще не участвуют в джибутийском процессе, на то, чтобы они присоединились к нему в целях восстановления их измученной страны.

В таком духе мы настоятельно призываем все группировки, которые еще не сложили оружие и не присоединились к процессу установления мира и примирения, сделать это. К этому процессу до сих пор не присоединилась, к сожалению, террористическая организация «Аш-Шабааб», вместо этого клянущаяся не только воевать с новым правительством, но и продолжать свою кампанию как против Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), так и против неправительственных гуманитарных организаций.

В то же время Эритрея продолжает оказывать организации «Аш-Шабааб» и прочим экстремистам финансовую, материально-техническую и политическую поддержку и выступила с официальным заявлением о непризнании нового сомалийского правительства. Мы осуждаем подобного рода поведение «Аш-Шабааб» и Эритреи. Оно служит лишь продлению конфликта в Сомали и является недопустимым.

Мы воздаем должное мужественно несущим службу в АМИСОМ военнослужащим Бурунди и Уганды, которые продолжают действовать в трудных условиях. Они выполняют крайне необходимую работу по обеспечению безопасности основной инфраструктуры и по созданию условий для поставок гуманитарной помощи и поэтому заслуживают нашей поддержки. Соединенные Штаты, со своей стороны, оказывают АМИСОМ материально-техническое содействие, общая сумма которого с 2007 года превысила 100 млн. долл. США. Мы призываем те государства — члены Африканского союза, которые пообещали предоставить для АМИСОМ свои войска, организовать их скорейшее развертывание, и мы обращаемся к государствам — членам Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать АМИСОМ поддержку. Конечно, Сомали должна начать сама обеспечивать свою собственную безопасность, и нам следует рассмотреть способы оказания содействия развитию сомалийского сектора безопасности.

Совет прилагает значительные усилия к решению проблемы пиратства вдоль побережья Сомали. Соединенные Штаты воодушевлены откликом на его усилия международного сообщества. Теперь эти воды ежедневно патрулируются военными судами из 15–20 различных стран. Наше правительство также считает, что Контактная группа по проблеме пиратства у побережья Сомали оказывается эффективным координационным механизмом, и мы с нетерпением ожидаем третьего совещания этой Группы. Мы также отдаем должное правительству Кении за предложение организовать судебное преследование лиц, подозреваемых в пиратстве, задержанных международным сообществом. Мы настоятельно призываем все государства — особенно те, которым пиратство нанесло непосредственный урон, — помочь кенийскому правительству в решении материально-технических и финансовых проблем, связанных с уголовным преследованием лиц, подозреваемых в пиратстве. Это то бремя, которое нельзя оставлять на плечах одних только Кении и ее соседей.

Наконец, позвольте мне поблагодарить тех сотрудников учреждений Организации Объединенных

Наций и занимающихся оказанием помощи групп, которые в весьма трудных и опасных условиях оказывают сомалийскому народу необходимое ему содействие. Мы решительно осуждаем тех, кто своими нападениями на гуманитарных работников и воинские подразделения АМИСОМ препятствует поставкам необходимой помощи.

Добиваться в Сомали прогресса будет нелегко. Предстоящая организуемая Генеральным секретарем конференция доноров предоставит нам возможность поддержать сомалийцев в этот критический период. Давайте же воспользуемся ею.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Я тоже хотел бы поблагодарить выступивших до меня ораторов, в частности Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха, министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара и Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Рамтане Ламамру.

Вскоре слово возьмет председательствующая в Европейском союзе чешская делегация, и я, совершенно очевидно, поддерживаю заявление, которое будет сделано ею.

И в докладе Генерального секретаря (S/2009/132), и в только что выслушанных нами сообщениях подтверждается, что в Сомали нарождаются позитивные тенденции. Расширение парламента, выборы президента, сформирование Правительства национального единства и инклюзивный диалог, развернутый сомалийским президентом со всеми партиями для того, чтобы настоятельно призвать их присоединиться к джибутийскому процессу, — все это позитивные признаки политической обстановки. Кроме того, в докладе Генерального секретаря указывается на начало возвращения в Могадишо перемещенных внутри страны лиц. Это тоже признак уверенности.

Помимо этого Франция отмечает тот факт, что в результате вывода эфиопских войск вакуума в обеспечении безопасности не образовалось. В конечном итоге это даже не пошло на пользу большинству радикальных группировок, а, наоборот, способствовало их изоляции за счет устранения их главного аргумента для продолжения насилия. Сомалийцам следует отдать должное за этот прогресс на пути к миру и примирению. Чести заслуживают также Специальный представитель Генерального секретаря и, конечно, его коллеги за их неустанные усилия в работе с различными сторонами.

Каждый проходящий день, тем не менее, напоминает нам о чрезвычайной неустойчивости ситуации. Весьма прискорбной остается гуманитарная ситуация, в которой более 3 миллионов человек зависят от международной помощи и сотни тысяч попрежнему находятся на пути в Афгойе. Такая обстановка еще больше усугубляется тем, что преднамеренным нападениям в постоянное нарушение международного гуманитарного права подвергаются гуманитарные работники: в 2008 году 34 из них были убиты и 26 похищены; с начала текущего года были убиты три работника Всемирной продовольственной программы и четверо были на короткое время похищены. В самом Могадишо продолжаются нападения на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы в этом зале осудили совершенные 25 февраля смертоносные нападения на военнослужащих АМИСОМ. Два дня назад был убит еще один солдат и трое других получили ранения.

В свете такой ситуации одна из основных ролей, очевидно, отводится международному сообществу. Во-первых, мы должны оказывать сомалийским властям всемерную политическую поддержку и воодушевлять их на дальнейшие усилия к достижению примирения и к установлению диалога между всеми сторонами. Нам надлежит также оказывать поддержку сформированию дееспособных и хорошо оснащенных и обученных совместных сил безопасности и профессиональных полицейских сил. Необходимо укреплять безопасность посредством осуществления прямого контроля над основными районами города Могадишо, чтобы правительство смогло установить в Сомали свое правление и привносить в жизни людей реальные изменения к лучшему.

Параллельно нам надлежит укреплять силы АМИСОМ, которые выполняют свою миссию с большим мужеством. Здесь я хотел бы от имени Франции отдать должное Бурунди и Уганде за их действия, а Африканскому союзу — за его усилия по обеспечению полного развертывания АМИСОМ.

Укрепление АМИСОМ требует дополнительных финансовых ресурсов. Значительную помощь Сомали и АМИСОМ оказывают уже многие доноры, в частности Европейский союз — ведущий фи-

нансовый партнер Африканского союза, — в том числе через Африканский фонд мира. Франция оказывает содействие в воинской подготовке четырех контингентов АМИСОМ, и французские офицеры в настоящее время присутствуют в Уганде с целью помочь сторонам подготовить угандийский контингент.

Совет Безопасности своей резолюцией 1863 (2009) принял решения, необходимые для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций могла оказывать АМИСОМ комплексную материально-техническую поддержку и учредить специальный целевой фонд, создав возможность для изыскания дополнительных ресурсов для поддержки АМИСОМ и укрепления сомалийских сил безопасности. Генеральный секретарь принял срочную меру, выделив на эти цели 50 млн. долл. США. В Могадишо начинают прибывать первые суда. До конца текущего месяца Генеральная Ассамблея обсудит первоначальную долю финансирования. Надеемся, что в скором времени будет проведена конференция доноров.

Выполнение резолюции 1863 (2009) является нелегкой задачей. Фактически, нам надлежит действовать быстро и прагматично, сначала сосредоточившись на оказании комплексной материально-технической поддержки — на мере конкретной, которую можно принять быстро, чтобы АМИСОМ смогла без промедления обеспечить изменения к лучшему.

Хотелось бы подчеркнуть, что долг международного сообщества — заниматься не только проблемами обеспечения безопасности. Помимо имеющегося в распоряжении Совета механизма целенаправленных санкций, одним из важнейших аспектов, которые нам нельзя упускать из виду, является борьба с безнаказанностью, ибо царящая в Сомали культура безнаказанности является одним из крупнейших препятствий на пути к миру. Франция полностью поддерживает подход, занятый в этом отношении Специальным представителем Генерального секретаря.

Подобно некоторым предыдущим ораторам, я тоже хотел бы напомнить о том, что в прошлом году Совет Безопасности неоднократно обсуждал возможность учреждения операции по поддержанию мира. Мы возобновим эти обсуждения на основе доклада Генерального секретаря, который ожидается в середине апреля. Но мы не должны упускать из виду то, что в интересах сомалийского народа важно обеспечить полное и быстрое осуществление резолюции 1863 (2009).

Это означает, что тем более необходимо бороться с пиратством. Со времени первой операции по защите судов с грузами Всемирной продовольственной программы (ВПП), проводившейся Францией в ноябре 2007 года, кампания по борьбе с пиратством значительно расширилась. Европейский союз вместе с многими другими международными партнерами через свою операцию «Аталанта» играет большую роль в безопасной доставке товаров, от которых зависит жизнь очень большого числа сомалийцев. Операция «Аталанта» позволяет обеспечить транспортировку более 100 000 тонн продовольственной помощи. Высокий представитель по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза заявил о поддержке деятельности по защите поставок Организации Объединенных Наций.

Коренные причины пиратства необходимо устранять на месте в Сомали, однако необходимо также в срочном порядке вести борьбу с пиратством, и мы рады тому, что столь большое число стран и организаций участвуют в этой борьбе. В период с 2007 года по 2008 год объемы поставок продовольствия ВПП выросли в четыре раза.

Я хотел бы вновь заверить Специального представителя Генерального секретаря в нашей полной поддержке. Я хотел бы еще раз заявить министру иностранных дел Сомали, что он может в полной мере рассчитывать на Францию в оказании его правительству помощи в порядке реагирования на то, что он столь красноречиво охарактеризовал как стимулирующие его народ необходимость в мире и стремление к свободе.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его заявление. Мы признаем, что, как он указал в своем брифинге, в политическом процессе в Сомали в последнее время достигается значительный прогресс. Мы также видим очень активные усилия нового президента, премьер-министра и членов кабинета, которые настоятельно призывают оппозиционные группы участвовать в мирном процессе.

Однако перспективы достижения более инклюзивного мирного процесса остаются неопределенными. Группы повстанцев продолжали вести боевые действия против Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Международное сообщество должно продолжать поддержку усилий нового правительства по содействию обеспечению инклюзивного политического процесса.

Одна из областей, вызывающих наибольшую обеспокоенность, — это нестабильная ситуация в плане безопасности. Февральское нападение на АМИСОМ привело к гибели 11 бурундийских военнослужащих, а недавно четыре гуманитарных сотрудника Организации Объединенных Наций были похищены, но впоследствии освобождены. В этих сложных обстоятельствах страны АМИСОМ продолжают обеспечивать охрану стратегических объектов в сотрудничестве с совместными силами безопасности. Япония очень признательна предоставляющим войска странам, Бурунди и Уганде, за ту важную роль, которую они играют в Миссии.

Страны, предоставляющие войска, нуждаются во всемерной поддержке в плане материально-технического обеспечения, обучения и обеспечения снаряжением. Важно, чтобы пакет материально-технической поддержки АМИСОМ со стороны Организации Объединенных Наций, предложенный в письме Генерального секретаря от 19 декабря 2008 года (S/2008/804), был оперативно утвержден на основании соответствующих правил и процедур Организации Объединенных Наций, при соблюдении надлежащих норм надзора и транспарентности.

Для поддержки АМИСОМ и укрепления потенциала сомалийских институтов, в соответствии с резолюцией 1863 (2009), будет организована международная конференция доноров. Для стабилизации ситуации с безопасностью очень важно укреплять потенциал сомалийских институтов безопасности, включая совместные силы безопасности. Учитывая сложную ситуацию на месте, международному сообществу важно найти наилучший способ оказания сомалийскому народу помощи в обеспечении одновременно быстрого реагирования и подотчетности. Со своей стороны, Япония за последние два года предоставила помощь на гуманитарные нужды и укрепление сектора безопасности общим объемом 64,5 млн. долл. США.

Акты пиратства у берегов Сомали представляют угрозу международному сообществу; они серьезно влияют на безопасность прохода судов и поэтому требуют принятия срочных мер. В рамках усилий международного сообщества буквально неделю назад, 13 марта 2009 года, японское правительство одобрило развертывание частей Сил самообороны Японии для принятия мер против актов пиратства у берегов Сомали и в Аденском заливе, в соответствии с положениями имеющегося закона, позволяющего проведение на чрезвычайной основе морских операций по обеспечению безопасности. Для выполнения этой задачи из Японии отправились два эсминца. Японское правительство также представило для утверждения в парламент новый проект закона о наказании за акты пиратства и о мерах по борьбе с актами пиратства.

Как отмечалось в ходе обсуждений на ряде заседаний Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, важно укреплять партнерские связи, в том числе через усилия Организации Объединенных Наций по обмену информацией, для улучшения координации между различными мероприятиями, осуществляемыми государствами-членами и странами региона. Япония будет и впредь активно участвовать в скоординированной деятельности по решению проблемы пиратства в Сомали, опираясь на свой опыт в Азии, например на Региональное соглашение о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии.

Наконец, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что для урегулирования нестабильной ситуации в Сомали важно задействовать многогранный подход. Члены переходного парламента перебираются в столицу. Комплексный подход требует подлинно инклюзивного политического процесса, объединяющего в процессе национального строительства различные оппозиционные группы, клановых лидеров, гражданское общество и других соответствующих участников.

Необходимо будет также помогать институциональному строительству в Сомали, например усилиям по укреплению потенциала в области управления и инфраструктуры, в целях достижения долгосрочной стабильности. Международное сообщество должно укреплять сотрудничество и взаимодействие с Сомали, и нам следует мобилизовать необходимую поддержку и ресурсы.

Что касается будущего перехода от АМИСОМ к операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, то Япония ожидает возможности рассмотреть доклад Генерального секретаря, который должен выйти к 15 апреля, для того чтобы определить наиболее подходящий курс действий. Мы надеемся получить от Генерального секретаря подробную и реалистичную оценку в отношении безопасности и политической ситуации на месте.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-ну ульд Абдаллаху за представление докладов Генерального секретаря по ситуации в Сомали (S/2009/132) и по вопросу обеспечения долгосрочной безопасности морского судоходства у побережья Сомали (S/2009/146), подготовленного во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности.

Признательны также за обстоятельный брифинг и высказанные оценки.

Внимательно выслушали выступление министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара. Приветствуем последние позитивные развития в политической сфере в Сомали, выразившиеся в мирном процессе передачи власти и избрании расширенным составом Переходного федерального парламента нового президента Республики — Шейха Шарифа Шейха Ахмеда, а также назначении премьер-министра и формировании правительства. Рассчитываем, что новый президент сможет объединить усилия всех сторон сомалийского конфликта в целях обеспечения эффективного функционирования правительства, продвижения процесса консолидации общества, восстановления государственности и установления долгосрочного мира в стране.

Отмечаем и поддерживаем посреднические усилия на этом направлении Специального представителя Генерального секретаря г-на ульд Абдаллаха. Приняли к сведению изложенные в докладе Генерального секретаря результаты работы миссии по технической оценке, содержащие, в частности, предложения относительно пакета материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Исходим из того, что эти предложения будут детально проработаны в соответствующих органах Генеральной Ассамблеи при полном учете установленных бюджетных процедур.

Что касается перспективы развертывания в Сомали миротворческой операции Организации Объединенных Наций, то будущее решение Совета Безопасности в этой области будет во многом зависеть от приверженности миру самих сомалийских сторон, существенного улучшения ситуации в области безопасности и достижения серьезного прогресса в политическом урегулировании. Согласны с выводом Генерального секретаря, что пока эти базовые условия не сформировались. Тем не менее полагаем необходимым продолжать планирование возможной операции Организации Объединенных Наций в Сомали и прорабатывать модальности трансформации в нее АМИСОМ, деятельность которой мы полностью поддерживаем.

Будем ожидать соответствующие выводы и предложения в апрельском докладе Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1863 (2009).

Упомянутая резолюция предусматривает наращивание международного содействия в поддержку сомалийского мирного процесса. Достижение прогресса на этом направлении будет способствовать решению всего комплекса проблем, включая искоренение пиратства у берегов Сомали. В докладе Генерального секретаря по этому вопросу (S/2009/146) верно отражены приоритетные сферы приложения усилий международного сообщества для более эффективной борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море в этом регионе. Призываем Генерального секретаря продолжить активную работу на данном направлении.

Международные начинания, вдохновленные решениями Совета Безопасности, уже начали давать результаты. Однако мы пока далеки от того, чтобы констатировать перелом в негативных тенденциях распространения пиратства у берегов Сомали. Разделяем мнение о необходимости многопланового подхода к проблеме пиратства. Путь к ее долгосрочному решению мы видим через продвижение джибутийского мирного процесса, восстановление правопорядка и безопасности в стране, устранение социально-экономических факторов, способствующих разрастанию пиратской преступной сети. Следует всячески содействовать укреплению собственного потенциала правительства Сомали, от усилий которого в конечном счете и будет зависеть успех в борьбе с пиратством.

Особую роль в создании условий для эффективного противодействия пиратству призваны играть государства региона. В этом плане заслуживают поощрения такие региональные инициативы, как принятие Джибути в январе этого года кодекса поведения по борьбе с пиратством в районе Африканского Рога. Решение проблем в области выработки единой информационной и правовой базы для задержания и судебного преследования пиратов способствовало бы повышению эффективности противодействия пиратству у берегов Сомали.

Российская Федерация продолжает вносить действенный вклад в международные антипиратские усилия и активно участвует в осуществлении соответствующих инициатив, в частности в рамках Контактной группы по пиратству около Сомали. Корабли Военно-морского флота России выполняют задачу по обеспечению безопасного морского судоходства и других видов морской экономической деятельности в районе у побережья Сомали. В ходе выполнения этой задачи организована координация с кораблями ВМС Китая, Индии, Франции и Соединенных Штатов, а также с группировкой ВМС Европейского союза и 151-м тактическим соединением НАТО. С октября 2008 года по настоящее время осуществлено сопровождение более 80 российских и иностранных судов, предотвращено 4 попытки захвата пиратами торговых судов. Готовы и впредь тесно взаимодействовать с заинтересованными сторонами по всем аспектам данной проблематики.

В заключение хотел бы пожелать руководству и народу дружественного Сомали поступательного продвижения к выводу страны из затянувшегося кризиса. Россия будет оказывать этому возможное содействие.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хочу присоединиться к коллегам и поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на ульд Абдаллаха за проведенный им брифинг. Хочу также поприветствовать в Совете министра иностранных дел Сомали и Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Ламамру и выразить им признательность за их брифинги.

Мы рады тому, что министр иностранных дел смог приехать в Нью-Йорк и рассказать нам о последних событиях в Сомали. На национальном уровне перед Сомали стоит множество поистине насущных проблем. Конфликт в Сомали привел к негативным последствиям и в масштабах всего региона, таким как потоки беженцев, пиратство и распространение стрелкового оружия, а также способствовал активизации деятельности террористов.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что позитивные события последнего времени в политической сфере, в частности в рамках процесса осуществления Джибутийского мирного соглашения, свидетельствуют о том, что ситуация в Сомали меняется, причем в лучшую сторону. В числе этих событий последних нескольких месяцев можно отметить расширение состава парламента, избрание президента Ахмеда, назначение премьер-министра Шармаке и формирование правительства национального единства. В результате всех этих событий появилась уникальная возможность для установления в Сомали мира и стабильности.

В этой связи Уганда приветствует усилия президента Ахмеда и его правительства, направленные на установление контактов с различными группами, и отмечает готовность властей учитывать различные точки зрения. Заслуживают похвалы такие смелые шаги, как решение о переезде правительства в Могадишо и определение правительством четырех приоритетных областей, в которых можно рассчитывать на достижение минимальных показателей в плане восстановления уже в течение первых ста дней пребывания правительства у власти — безопасность и примирение, гуманитарный доступ, наращивание организационного потенциала и претворение в жизнь временных договоренностей. В этой связи мы обращаемся ко всем сторонам с призывом позитивно откликнуться на инициативы президента и включиться в политический процесс, с тем чтобы можно было всерьез приступить к решению такой насущной задачи, как восстановление страны.

Мы признательны международному сообществу за поддержку, оказываемую им сомалийскому народу в деле налаживания переговоров с целью достижения мира. В этой связи я хочу еще раз с признательностью отметить ту ведущую роль, которую играет в рамках джибутийского мирного процесса Специальный представитель Генерального секретаря г-н ульд Абдаллах.

Приветствуя позитивное развитие событий и испытывая чувство благодарности по отношению ко всем тем, кто способствовал этому процессу, мы,

вместе с тем, полностью отдаем себе отчет в том, что положение в Сомали по-прежнему неустойчиво и что существуют группировки, которые все еще склонны идти по пути насилия и которые продолжают совершать нападения в различных районах страны. Одним из таких заслуживающих осуждения актов отчаяния стало последнее нападение на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), в ходе которого был убит офицер угандийской армии. Помимо того что такие акты дестабилизируют страну и затягивают ее возвращение к нормальной жизни, они также препятствуют оказанию столь необходимой гуманитарной помощи рядовым гражданам, в первую очередь тем, кто наименее защищен. Поэтому мы осуждаем преднамеренные нападения на гуманитарный персонал и все случаи безнаказанности и нарушения прав человека и международного гуманитарного права.

Как и многие из тех, кто выступал перед нами, мы глубоко обеспокоены пиратством у берегов Сомали. Оно не только препятствует поставкам гуманитарной помощи нуждающимся, но также мешает международной торговле и ведет к повышению транспортных расходов. Поэтому оно оказывает негативное воздействие на экономическое развитие региона и обостряет и без того тяжелые последствия нынешнего мирового экономического кризиса.

Вчерашний захват греческого судна в Аденском проливе стал еще одним напоминанием об угрозе пиратства, сохраняющейся несмотря на все меры, принятые для решения этой проблемы. Хотя введение таких мер, как патрулирование судами ВМС, привело к сокращению числа нападений, последний захват еще раз наглядно показывал, что окончательное решение проблемы пиратства возможно только на основе оказания поддержки Сомали, в том числе в ее восстановлении в качестве суверенного государства с действующими институтами, способными обеспечить правопорядок, обуздать пиратов на своей территории и предоставить основные услуги для населения.

Во всех этих областях, будь то достижение мира и нынешние политические процессы в Сомали или содействие доставке гуманитарной помощи, перестройка государственных институтов или борьба с пиратством, АМИСОМ играет важнейшую роль. Мы полагаем, что Миссия, если ее усилить, сможет сделать в этих областях еще больше для того, чтобы помочь народу Сомали. Поэтому мы ратуем сейчас за предоставление АМИСОМ пакета поддержки, который позволил бы ей не только продолжить свою работу, но и выйти на уровень запланированного потенциала, с тем чтобы лучше выполнить свой мандат.

И последнее: народ Сомали слишком долго страдал. Инициативы, направленные на примирение и политические уступки, с которыми выступил президент Ахмед, заслуживают нашей полной поддержки. Однако наши возможности — как международного сообщества или как соседних стран — ограниченны. В конечном счете ответственность за обеспечение прочного мира и стабильности в Сомали лежит на самих сомалийцах. Поэтому мы настоятельно призываем всех сомалийцев, придерживающихся самых разных мнений и убеждений, дать миру шанс, оставить прошлое позади и устремиться в будущее, занявшись восстановлением своей страны.

Делегация Уганды распространила проект заявления для прессы, которое, как мы надеемся, получит консенсусную поддержку членов Совета, но мы приветствуем любые добавления к нему с их стороны.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху за его сегодняшний брифинг. Я хотел бы также поприветствовать присутствующего здесь министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара и поблагодарить Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-на Рамтане Ламамру за его выступление.

В Сомали мы являемся свидетелями самого трагического гуманитарного кризиса и одной из самых сложных политических ситуаций для международного сообщества. У кризиса в Сомали нет простых решений. Создавшаяся ситуация требует комплексного подхода, который — и сегодня это совершенно ясно — должен учитывать сложность проблемы и предусматривать различные инструменты для преодоления этого уникального кризиса.

Это требует также сотрудничества всех слоев сомалийского общества, которые привержены джибутийскому процессу, и твердой поддержки со стороны международного сообщества. Общими усилиями мы должны расширить базу Джибутийского

соглашения, подключить к его осуществлению, по возможности, наибольшее число заинтересованных сторон, которые в настоящее время не участвуют в процессе, что и делает сейчас президент Шейх Шариф Шейх Ахмед.

Таковы сложные факторы урегулирования сомалийского кризиса; в предстоящие годы они, безусловно, потребуют приверженности национальных и международных сторон. Неотложной является задача создания на широкой основе легитимных политических институтов; это — необходимое условие для продвижения вперед по пути преодоления кризиса в Сомали, что будет возможным только на основе осуществления долгосрочной стратегии, охватывающей гуманитарный и политический аспекты сомалийского кризиса, а также ситуацию в плане безопасности и развитие в стране.

В этой связи мы приветствуем как шаг в правильном направлении избрание Шейха Шарифа Шейха Ахмеда президентом Сомали и последующее назначение г-на Омара Абдирашида Али Шермарка на пост премьер-министра. Мы уверены в том, что они оба смогут заручиться достаточной легитимностью, с тем чтобы продвинуть вперед широкий политический процесс, который будет способствовать примирению и заложит основы для национального восстановления.

Серьезная ситуация в плане безопасности в Сомали вызывает большую тревогу у моей делегации, особенно в свете рассмотрения участившихся случаев нападений на персонал Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы надеемся, что прогресс в выполнении резолюции 1863 (2009) и осуществление мер по укреплению АМИСОМ приведут к уменьшению уязвимости Миссии и повышению ее эффективности на местах. В этой связи мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к международному сообществу поддержать в свете приближающейся донорской конференции нынешнюю деятельность, направленную на создание объединенных сил безопасности в Сомали.

Моя делегация осуждает нападения на гражданское население и сожалеет по поводу растущего числа жертв среди мирных граждан, многие из которых погибли, попав под обстрел позиций АМИСОМ. Настоятельно необходимо продолжать все усилия, направленные на обеспечение свободного доступа гуманитарной помощи и повышение безопасности гуманитарных работников, которые оказывают помощь более 3 миллионам человек в Сомали, остро в ней нуждающихся. Мы напоминаем всем сторонам в конфликте, что они обязаны уважать положения международного права, в частности международного гуманитарного права. Огромное значение имеет борьба с безнаказанностью в связи с продолжающимися нарушениями прав человека, блокированием гуманитарной помощи, нападениями на международный персонал, распределяющий помощь, и продолжающимися нападениями на мирных жителей. Эта борьба должна стать частью стратегии урегулирования кризиса в Сомали.

Моя делегация с признательностью отмечает намерение африканских стран укреплять АМИСОМ. Мы поддерживаем деятельность Миссии; она является важнейшим элементом достижения стабильности и создания условий в Сомали для продолжения диалога, а также усилий по примирению.

В заключение позвольте мне выразить удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в сотрудничестве по борьбе с пиратством у берегов Сомали, особенно в свете важности этих усилий в обеспечении беспрепятственных поставок гуманитарной помощи. Мы надеемся, что приверженность международного сообщества урегулированию кризиса, возникшего в результате участившихся случаев пиратства, привлечет более пристальное его внимание к необходимости ликвидации коренных причин кризиса в Сомали и укрепления усилий, направленных на достижение мира.

Г-н Илькин (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам для того, чтобы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря за его всеобъемлющий брифинг. Я приветствую присутствующего среди нас министра иностранных дел Сомали и благодарю его за то, что он поделился с нами своими взглядами. Мы признательны также Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

Мы приветствуем доклады Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/132) и о борьбе с пиратством (S/2009/146). В обоих докладах содержится подробная и полезная информация о продолжающихся событиях в этой стране. Я ограничу

свое выступление тремя моментами, вытекающими из этих докладов.

Первый из них касается политических событий. Турция приветствует избрание нового президента. Мы приветствуем также назначение премьер-министра и формирование его нового правительства. Турция поддерживает джибутийский мирный процесс и надеется, что недавние события ознаменуют переход к лучшему будущему для измученного войной народа Сомали. Мы хотели бы истолковать факт формирования правительства национального единства как признак желания народа Сомали своими руками строить будущее своей страны.

В этой связи на нынешнем решающем этапе мы как друзья Сомали должны подчеркнуть, что новое правительство ожидают серьезные трудности. Однако при этом мы должны избежать формирования излишне пессимистического настроения в Сомали и вокруг нее, что может оказаться контрпродуктивным. Действительно, перед правительством Сомали стоят беспрецедентные задачи и трудности, которые нельзя игнорировать или отвергать. Именно по этой причине мы хотели бы оказать свою поддержку и помощь новому правительству, с тем чтобы оно могло справиться с этими задачами. Для этого оно, прежде всего, нуждается в финансовой помощи.

В свою очередь, новое правительство должно принять быстрые и эффективные шаги в направлении осуществления Джибутийского соглашения на основе национального примирения и политического диалога. Оно должно проводить разъяснительную работу с другими группами, с тем чтобы, по мере возможности, подключить их к этому процессу.

В краткосрочной и среднесрочной перспективе при поддержке партнеров и друзей она должна иметь надлежащие силы безопасности и полицейские силы. Кроме того, следует осуществить устойчивые программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Поскольку правительство не может функционировать на пожертвования и иностранную помощь, оно должно стремиться к созданию доходов для непосредственных расходов государства. Необходимо также предпринять оперативные действия в целях восстановления и функционирования вновь судебной и пенитенциарной систем в Сомали. Нарушения прав человека и другие гуманитарные проблемы, в особенности безнаказанность, должны быть преодолены.

Для того чтобы правительство достигло целей своей повестки дня, оно должно само ощущать себя в безопасности. С этим связано мое второе замечание, которое касается потребности в региональных и международных операциях по поддержанию мира. Турция высоко оценивает действия Миссии Африканского Союза в Сомали (АМИСОМ) в поддержку достижения мира и стабильности в Сомали. Мы воздаем должное преданности делу и самоотверженности угандийских и бурундийских сил, которые служат сейчас идеалам мира в самых трудных условиях. Они заслуживают нашей полной поддержки.

Турция была одним из авторов резолюции 1863 (2009), которая предусматривает развертывание миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сомали в зависимости от дальнейшего решения Совета. Турция искренне надеется на то, что это развертывание в скором времени осуществится. Однако события показывают, что мы можем столкнуться с некоторыми задержками. Возможно, нам придется полагаться в течение определенного времени только на АМИСОМ. Поэтому становится настоятельно важным не только укрепить потенциал сил АМИСОМ, но и предоставить средства, в которых АМИСОМ нуждается. В этом смысле Турция приветствует намерение Генерального секретаря созвать конференцию доноров для создания целевого фонда. Турция внесет вклад в этот фонд.

Третий аспект, который я хотел бы затронуть, касается актов пиратства у берегов Сомали, которые по-прежнему являются источником озабоченности международного сообщества. Для проведения операций в Аденском заливе и у побережья Сомали в целях борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море правительство Турции направило туда фрегат с авиационными средствами. Фрегат присоединился к международным действиям, осуществляемым в рамках недавно созданной Объединенной целевой группировки 151. Турция является также основателем Контактной группы по проблеме пиратства у побережья Сомали и принимает активное участие в деятельности рабочих групп, сформированных в рамках Контактной группы. С учетом вышесказанного нам следует и впредь сосредоточивать наши усилия и сотрудничать в целях решения

проблемы ликвидации основных причин пиратства, которые глубоко укоренились в Сомали.

Сомали имеет, наконец, единое правительство, действующее из Могадишо. Чтобы это правительство успешно работало, народ Сомали должен, прежде всего, ему полностью доверять. Мы должны помочь сомалийскому правительству создать имидж, который завоюет доверие его собственного народа.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря о нынешней ситуации в Сомали (S/2009/132) и благодарим Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха и Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-на Рамсана Ламамру за их брифинги. Мы приветствуем присутствующего на заседании министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара и благодарим его за его выступление.

Вопрос о Сомали стоит на повестке дня вот уже 18 лет, в течение которых народ Сомали переживает огромные страдания, а само Сомали создает серьезную угрозу для региональной ситуации на Африканском Роге и являет собой чудовищный вызов международному сообществу. В последние годы при решительной поддержке Организации Объединенных Наций и других международных партнеров все сомалийские стороны укрепили процесс мирных переговоров, который привел к определенным позитивным событиям в развитии ситуации в стране. Однако общая ситуация в Сомали остается хрупкой и требует дополнительных усилий сомалийских сторон и международного сообщества.

Ключом к достижению мира в Сомали является укрепление политических основ страны. Мы поддерживаем джибутийский мирный процесс и призываем все соответствующие стороны к эффективному выполнению мирного соглашения, которое было подписано.

Мы еще раз поздравляем Шейха Шарифа Шейха Ахмеда с его избранием в качестве президента Сомали и приветствуем сформированное новое правительство. Мы поддерживаем новое сомалийское правительство в его нынешних усилиях по укреплению диалога с различными политическими сторонами, и мы призываем все сомалийские стороны присоединиться к процессу мирных переговоров и политического примирения. Мы призываем новое правительство оперативно создать эффективные институты управления, с тем чтобы оно могло распространить и осуществлять свою власть на всей территории страны.

Мы высоко оцениваем позитивную роль Специального представителя ульд Абдаллаха и призываем международное сообщество и впредь поддерживать мирный процесс и процесс национального примирения в Сомали.

Для достижения мира в Сомали необходимо создать устойчивые и безопасные условия. Мы высоко оцениваем замечательную работу, выполняемую Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в исключительно тяжелых условиях, и приветствуем решение Совета мира и безопасности Африканского союза продлить мандат АМИСОМ еще на три месяца. Мы призываем международное сообщество и впредь оказывать АМИСОМ материально-техническую и финансовую поддержку.

Мы осуждаем все нападения на гражданских лиц в Сомали и на АМИСОМ. Мы настоятельно призываем все сомалийские стороны немедленно ввести по всей территории Сомали режим прекращения огня и заняться поисками политического урегулирования. Мы надеемся, что совместные силы безопасности и полиции будут развернуты на местах в кратчайшие возможные сроки, и мы призываем международное сообщество предоставить им необходимую поддержку.

Организация Объединенных Наций призвана играть более важную роль в процессе достижения мира в Сомали. Мы выступаем за пакет мер поддержки Организации Объединенных Наций для АМИСОМ и приветствуем тот факт, что Секретариат направил техническую оценочную миссию в этот район и представил в этой связи доклады. Мы хотели бы, чтобы Генеральная Ассамблея ускорила свое рассмотрение пакета мер поддержки для АМИСОМ, и мы надеемся, что Секретариат ускорит и процесс создания целевого фонда. Мы призываем все страны продолжать оказывать АМИСОМ двустороннюю помощь.

Правительство Китая недавно предоставило основным поставщикам войск АМИСОМ — Уганде и Бурунди — по 5 млн. юаней каждой в качестве

мер материально-технической поддержки. Китай готов продолжать осуществление, в меру своих сил, оказывать в дальнейшем помощь на цели осуществления мирного процесса Сомали.

Нельзя забывать, что конечная цель укрепления АМИСОМ — это создание благоприятных условий для развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Совету Безопасности следует удовлетворить давние чаяния народа Сомали и стран Африканского союза посредством положительного рассмотрения вопроса о развертывании миротворческой операции Организации Объединенных Наций в этой стране. Мы с нетерпением ожидаем поступления в апреле месяце доклада Генерального секретаря.

Предстоящие месяцы будут исключительно важными для мирного процесса в Сомали. Решения Совета в этой связи будут иметь долгосрочные последствия для народа Сомали. Делегация Китая готова сотрудничать со всеми другими членами в целях дальнейшего содействия повышению роли Совета Безопасности в усилиях по решению вопроса о Сомали.

Г-н Ле Лыонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за два его доклада (S/2009/132 и S/2009/146), в которых акцент сделан соответственно на ситуации в плане безопасности и на ситуации в связи с пиратством у берегов Сомали. Я благодарю также г-на Ахмаду ульд Абдаллаха за его подробный брифинг. Я приветствую участвующего в заседании министра иностранных дел Сомали Его Превосходительства Мохамеда Абдулахи Омара и благодарю его за заявление. Я приветствую также и благодарю представителей Африканского союза и Лиги арабских государств за их участие в этом важном заседании Совета Безопасности.

За последние несколько месяцев политический процесс в Сомали отмечен значительным прогрессом, включая избрание президента, учреждение недавно расширенного парламента и формирование правительства на всеобъемлющей основе. Мы подтверждаем нашу убежденность в том, что, как сказал Его Превосходительство министр иностранных дел Сомали, мира и безопасности в Сомали можно достичь лишь на основе диалога, переговоров, готовности идти на компромисс и примирения. Мы приветствуем усилия президента Ахмеда, направленные на то, чтобы политический процесс стал более всеобъемлющим и охватил различные группы в этой стране.

Несмотря на такое благоприятное развитие политических событий, подкрепленное решимостью народа и лидеров Сомали содействовать осуществлению всеобъемлющего прекращения военных действий, мы по-прежнему озабочены нестабильной обстановкой в плане безопасности, о чем свидетельствует серия нападений на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), которые привели к гибели и ранениям многих миротворцев. Мы также обеспокоены гуманитарной ситуацией, поскольку более 3 миллионов сомалийцев нуждаются в гуманитарной помощи, а многие граждане покидают свои дома, чтобы укрыться от военных действий. Мы решительно осуждаем все нападения на АМИСОМ, гуманитарный персонал и мирных граждан и призываем к немедленному их прекращению.

Учитывая нынешнюю ситуацию с пиратством у берегов Сомали и сложность политической обстановки и обстановки в плане безопасности в этой раздираемой войной стране, а также поддерживая оперативные усилия государств-членов в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством, мы хотели бы подчеркнуть необходимость выполнения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности и джибутийского мирного процесса. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что сложную проблему пиратства и вооруженных грабежей у берегов Сомали можно разрешить путем применения комплексного подхода к урегулированию этого конфликта, ситуации отсутствия управления и устойчивых средств к существованию на территории Сомали. Мы поддерживаем его призыв к международному сообществу о предоставлении ресурсов, необходимых для содействия установлению в Сомали прочного мира и стабильности. Мы подчеркиваем важность предоставления помощи для наращивания потенциала всех заинтересованных сторон на местном и региональном уровнях.

Мы признательны АМИСОМ за ее продолжающиеся усилия в Сомали, предпринимаемые в очень трудных условиях. Мы осознаем, что имеющиеся у АМИСОМ ресурсы далеки от того, что ей реально необходимо для полного развертывания и устойчивости ее операций. Моя делегация поддерживает намерение Генерального секретаря созвать

международную конференцию доноров для сбора средств в целевой фонд для АМИСОМ.

Г-н Юрица (Хорватия) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и тоже поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на ульд Абдаллаха за его брифинг. Мы также выражаем ему искреннюю признательность за выполняемую им напряженную работу в Сомали. Кроме того, мы выражаем признательность за выступление Его Превосходительству г-ну Мохамеду Абдулахи Омару, министру иностранных дел Переходного федерального правительства Сомали.

Мы согласны с выраженным за этим столом одобрением в отношении позитивного развития политических событий в рамках джибутийского мирного процесса, в частности, избрания Шейха Шарифа Шейха Ахмеда президентом Сомали. Мы надеемся на то, что его выборы и, что еще более важно, его будущие действия поощрят тех сомалийских партнеров, которые находятся за рамками джибутийского процесса, к присоединению к нему. В этой связи мы надеемся, что решительные усилия президента Ахмеда, как было отражено в его инаугурационной речи, по охвату всех сомалийцев и их подключению к этому процессу, очень скоро увенчаются конкретными результатами, что проложит путь к более всеобъемлющим политическим соглашениям и подлинному национальному примирению. Со своей стороны, Совет должен использовать все свое влияние для обеспечения поддержки осуществляемому политическому процессу, в том числе путем убеждения других сторон присоединиться к нему.

К сожалению, ситуация в плане безопасности не внушает оптимизма, что делает недавние позитивные события в политической области еще более уязвимыми. Хотя наихудшие опасения в отношении широкого распространения боевых действий после вывода эфиопских войск не материализовались, продолжающийся мятеж повстанческой группировки «Аш-Шабааб» и участившиеся нападения на солдат АМИСОМ и гуманитарный персонал вызывают наибольшие опасения.

Что касается имеющихся у нас вариантов укрепления безопасности, то мы твердо убеждены, что в резолюции Совета Безопасности 1863 (2009) от 1 января 2009 года предлагаются единственно приемлемые в настоящее время и реалистичные варианты обеспечения безопасности, а именно: укрепление АМИСОМ и наращивание потенциала Сомали, в частности, совместных сил безопасности и полицейских сил, созданных в соответствии с джибутийским мирным процессом. Мы полностью поддерживаем такой реалистичный и поэтапный подход в качестве основы для наших будущих действий. Кроме того, мы считаем, что выводы Технической миссии по оценке — в частности, контрольные показатели для возможной миротворческой операции, намеченной в докладе (S/2009/132), являются в этом отношении весьма полезными.

Мы также решительно поддерживаем намерение Генерального секретаря — о котором идет речь в представленном нам докладе — созвать конференцию доноров и создать целевые фонды для АМИСОМ, а также для строительства потенциалов сомалийских институтов. В дополнение к этому мы хотели бы выразить свою признательность АМИСОМ, войска которой действуют в чрезвычайно трудной обстановке, усугубившейся, в частности, после вывода эфиопских сил. Мы признательны Уганде и Бурунди, странам, поставляющим войска, за их постоянство и выражаем надежду на то, что другие страны последуют их примеру и выполнят свои обещания.

Моя делегация разделяет серьезную обеспокоенность, выраженную членами Совета в отношении последствий продолжающегося ухудшения обстановки в плане безопасности, что еще более усугубляет и без того тяжелое гуманитарное положение гражданского населения. В ситуации, когда более 3 миллионов сомалийцев крайне нуждаются в помощи, обеспечение гуманитарного доступа по-прежнему должно быть приоритетной задачей для всего международного сообщества. Кроме того, мы находим чрезвычайно тревожными сообщения с мест событий о том, что гражданских лиц оставляют на милость всех участвующих в конфликте сторон, в том числе о целенаправленных убийствах лиц, связанных с Переходным федеральным правительством, Союзом исламских судов, Организацией Объединенных Наций и организациями гражданского общества.

Все стороны в конфликте должны быть привлечены к ответственности за нарушения международного гуманитарного права, включая гарантии для беспрепятственной доставки гуманитарной помощи. С учетом этого мы вновь призываем поло-

жить конец «культуре безнаказанности». Мы поддерживаем инициативы Специального представителя Генерального секретаря г-на Ахмаду ульд Абдаллаха относительно того, чтобы начать обсуждения вопроса о необходимости создания механизма для решения вопросов, касающихся правосудия и примирения. Мы надеемся увидеть конкретные результаты этих похвальных и столь необходимых усилий в недалеком будущем.

И наконец, как напоминает нам Генеральный секретарь в своем последнем докладе по вопросу о пиратстве (S/2009/146), по-прежнему крайне важно решать проблемы в Сомали на основе применения многоаспектного подхода. Моя страна поддерживает это мнение, ибо такой подход нацелен на обеспечение того, чтобы политический процесс, миротворческие усилия Африканского союза, укрепление институтов правопорядка и реализация инициатив по наращиванию потенциала — все это работало слаженно. В заключение я хотел бы упомянуть о том, что правительство Хорватии направило несколько боевых офицеров в распоряжение командования операции «Аталанта» для борьбы с пиратством у берегов Сомали.

Г-н Майер-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Как и другие ораторы, я хотел бы поблагодарить Специального представителя ульд Абдаллаха за его очень важный и всеобъемлющий брифинг. Мы признательны также Генеральному секретарю за его отличные доклады (S/2009/132 и S/2009/146). Мы от всей души приветствуем присутствующего здесь министра иностранных дел Сомали г-на Мохамеда Абдулахи Омара и были рады заслушать выступление Комиссара Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-на Рамтане Ламамру.

Австрия полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит представитель Чехии — страны, являющейся в настоящее время Председателем Европейского союза. Наши замечания, как мы полагаем, дополнят это выступление.

Несмотря на сложную политическую ситуацию, нестабильную обстановку в плане безопасности и тревожную гуманитарную ситуацию, сомалийцы достигли важного прогресса в рамках джибутийского процесса. Австрия удовлетворена таким развитием событий и поздравляет президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда с его избранием. Мы поддерживаем законное правительство и продолжение политического процесса, который должен быть как можно более всеобъемлющим.

Сейчас международное сообщество должно принять необходимые меры и оказать помощь Сомали в ее усилиях по строительству институтов в области безопасности и верховенства права, а также по осуществлению процесса примирения. Министр иностранных дел рассказал обо всех этих целях, которые мы поддерживаем. С этой целью нам нужно также укрепить Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС). Поэтому мы искренне поддерживаем соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря.

В течение последних трех месяцев Совет Безопасности принял ряд резолюций по Сомали. Эти резолюции должны добросовестно выполняться, включая резолюцию 1844 (2008), направленную против тех, кто угрожает миру, безопасности и стабильности Сомали.

Ситуация в плане безопасности и гуманитарная ситуация также заслуживают нашего самого пристального внимания: 3,2 миллиона человек — 43 процента населения Сомали — нуждаются в гуманитарной помощи и 1,9 миллиона человек находятся в чрезвычайной гуманитарной ситуации. В настоящее время, согласно нашим данным, насчитывается более 1 миллиона перемещенных внутри страны лиц. К сожалению, прогресс в развитии мирного процесса еще не привел к смягчению этой ситуации.

Положение в области прав человека в Сомали также вызывает большую озабоченность, как было справедливо отмечено Технической миссией по оценке. Особую тревогу вызывает положение женщин, в частности, насилие в отношении женщин, а также традиционная наносящая вред практика, которая все еще имеет широкое распространение. Кроме того, все нарушения прав человека, о которых сообщалось, — или большинство из них — были совершены в условиях полной безнаказанности. Австрия полностью поддерживает мнение о необходимости укрепления потенциала ПОООНС в плане уделения особого внимания созданию в Сомали механизмов правосудия и подотчетности, что предлагается Генеральным секретарем в его докладе.

Гражданские лица, персонал Организации Объединенных Наций и в последнее время персонал АМИСОМ, равно как персонал местных неправительственных организаций, были объектами нападения, были похищены или убиты. Австрия воздает должное гуманитарному персоналу, который продолжает оказывать остро необходимую гуманитарную помощь. Мы также выражаем признательность странам, предоставляющим войска АМИСОМ, — Уганде и Бурунди — за их неизменную приверженность делу и участие в обеспечении стабильности и безопасности в Сомали. Мы присоединяемся к другим ораторам и осуждаем нападения на персонал АМИСОМ, о которых мы слышали и говорили сегодня.

Австрия безоговорочно ратует за укрепление АМИСОМ. Пакет мер поддержки Организации Объединенных Наций является в этом отношении важным компонентом. Поэтому мы ожидаем доклад Генерального секретаря, опубликование которого предполагается в апреле, в котором будет содержаться информация о прогрессе в рамках политического процесса и о ситуации в плане безопасности на местах и который будет служить основой наших будущих обсуждений.

Для того чтобы любое международное присутствие в Сомали носило авторитетный и эффективный характер, очень важно, чтобы обязательства в рамках международного гуманитарного права в полной мере соблюдались всеми сторонами. Защита гражданских лиц, в особенности женщин и мужчин, должна быть предметом особого внимания и должна обеспечиваться всеми сторонами.

Что касается пиратства, то важно рассматривать его не только как угрозу ключевым международным судоходным маршрутам, но и как фактор, способствующий дальнейшему ухудшению ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации в Сомали. Помимо создания угрозы гуманитарным поставкам, оно, безусловно, также играет роль в финансировании деятельности того, что можно назвать деструктивными факторами процесса стабилизации, и в особенности незаконных поставок оружия в нарушение эмбарго. Поэтому Австрия подчеркивает важность адресных действий, направленных на пресечение пиратства в регионе, и, разумеется, как член Европейского союза (ЕС), наша страна полностью поддерживает морскую операцию ЕС — операцию «Аталанта».

Мы с нетерпением ожидаем продолжения и укрепления тесного сотрудничества между международным сообществом и Сомали в интересах Сомали и всего ее народа.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Ливийской Арабской Джамахирии.

Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху за его важный брифинг. Я хотел бы также выразить признательность нашему брату министру иностранных дел Сомали Мохамеду Абдулахи Омару за его присутствие на заседании и за предоставленную нам сегодня информацию о ситуации в Сомали. Я также выражаю нашу признательность Комиссару Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-ну Рамтане Ламамре за его важный брифинг.

В последние несколько месяцев руководители народа Сомали подтвердили свою решимость преодолеть бедствие гражданской войны, от которого страдает их страна в течение последних 18 лет. Парламент был расширен после выборов Шейха Шарифа Шейха Ахмада новым президентом страны. Был назначен премьер-министр, а затем было сформировано и одобрено парламентом правительство. Это — позитивные свидетельства приверженности сторон процессу национального примирения в рамках Джибутийского соглашения. Диалог между всеми участниками конфликта в Сомали и отказ от политики исключения представляют собой единственный путь к устойчивому политическому урегулированию.

Мы считаем, что стремление президента Шарифа установить контакты со всеми сторонами, которые выступают против джибутийского процесса, какими бы ни были их различные политические взгляды, является первым шагом в правильном направлении. Со своей стороны, мы настоятельно призываем все группы населения Сомали откликнуться на призыв президента Шарифа, продемонстрировать дух терпимости и преодолеть прошлое в целях распространения мира и примирения по всей стране.

Моя делегация приветствует завершение полного ухода Эфиопии из Сомали. Мы признательны Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ)

за ее готовность продолжать работу в трудных условиях. Мы настоятельно призываем государств — членов Африканского союза (АС), обязавшихся предоставлять войска, принять необходимые меры для их незамедлительного развертывания. Мы призываем также международное сообщество выделить ресурсы, с тем чтобы обеспечить наличие средств, позволяющих этим государствам предоставлять войска АМИСОМ. Мы надеемся, что пакет материально-технической поддержки АМИСОМ со стороны Организации Объединенных Наций поможет применять критерии Организации Объединенных Наций к участвующим в операции войскам.

Обстановка в плане безопасности в Сомали вызывает серьезную озабоченность, несмотря на тот факт, что после вывода сил Эфиопии не было никаких крупных военных операций. Миссия АС была объектом неоднократных нападений, и вооруженные группы все еще контролируют несколько районов страны. Это оказало негативное влияние на положение в области прав человека и на гуманитарную обстановку.

Что качается гуманитарной обстановки, то постоянное ухудшение гуманитарных условий в Сомали продолжает вызывать тревогу. Более 3 миллионов человек нуждаются в гуманитарной помощи, и число внутренне перемещенных лиц продолжает увеличиваться. Не предполагается, что внутренне перемещенные лица в скором времени вернутся домой, и в то же время вооруженные группы продолжают избирать в качестве объекта нападения гуманитарные организации с целью разграбления снаряжения или похищения или убийства сотрудников. В связи с этим я хотел бы выразить признательность Всемирной продовольственной организации и ее персоналу за их смелость и решимость продолжать оказание гуманитарной помощи в южных и центральных районах Сомали, несмотря на трудные условия.

С другой стороны, что касается обнадеживающих мер реагирования международного сообщества на борьбу с пиратством у берегов Сомали, то мы считаем, что пиратство является естественной реакцией на нестабильную ситуацию в Сомали и что эта проблема не может рассматриваться и решаться изолированно от политической ситуации в стране. Поэтому борьба с пиратством требует многоаспектного подхода, основанного на политическом диалоге между всеми сторонами, вытекающего из джибутийского процесса и поддержанного миротворческой миссией и усилиями по восстановлению государственных институтов и наращиванию потенциала, в частности, в отношении соблюдения законов и правовых норм.

В этой связи мы призываем государства, международные организации и органы Организации Объединенных Наций сотрудничать, основываясь на международном праве в борьбе с пиратством, и поддерживаем идею разработки национальных и региональных правовых рамок, облегчающих арест подозреваемых в актах пиратства и вооруженного разбоя на море, и суд над ними. Мы подтверждаем центральную роль Организации Объединенных Наций в борьбе с пиратством и в предоставлении соответствующей информации по этому вопросу и настоятельно призываем все государства-члены делиться информацией об их усилиях в борьбе с пиратством.

Наша делегация одобряет решение Генерального секретаря провести в предстоящие дни конференцию доноров для сбора средств на поддержку АМИСОМ и взносов в целевой фонд, а также для наращивания потенциала сомалийских институтов. Мы настоятельно призываем все те страны, которые способны на это, вносить щедрые взносы. Мы будем с нетерпением ожидать доклада, который Генеральный секретарь представит 15 апреля о ситуации в Сомали и о прогрессе, достигнутом в полномасштабном развертывании Миссии Африканского союза, а также относительно ее расширения, в результате которого она станет одной из миротворческих миссий Организации Объединенных Наций.

В этом докладе будет рассмотрен политический прогресс и обстановка в плане безопасности на местах, что позволит Совету использовать эту информацию при принятии решения о развертывании в Сомали сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы также считаем, что отсутствие стабильности или безопасной обстановки нельзя использовать в качестве предлога для того, чтобы противиться развертыванию в Сомали сил Организации Объединенных Наций; опыт Организации Объединенных Наций свидетельствует о том, что развертывание сил Организации Объединенных Наций в нестабильных районах в прошлом оказывалось результативным.

Делегация нашей страны вновь подтверждает свою готовность работать на благо национального примирения в Сомали, и мы заверяем Его Превосходительство министра иностранных дел — который уведомил меня о том, что президент Шариф может завтра или послезавтра прибыть в Ливию, — в том, что мы поддерживаем контакты со всеми сторонами и фракциями. Ливия является единственным государством, которое на протяжении многих лет сохраняло в Сомали свое посольство. Мы возвели в Джибути госпиталь для лечения раненых сомалийцев и продолжаем оказывать продовольственную и медицинскую помощь. Мы предоставили сотни стипендий сомалийским студентам, Трипольский университет дал образование многим сомалийским выпускникам, в том числе президенту Шарифу. Мы будем и впредь предоставлять сомалийскому правительству помощь, в том числе транспортные средства, административные средства и оборудование, а также сотрудничать в этой сфере с АС и Лигой арабских государств.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Чешской Республики.

Г-н Кайзер (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Союз — Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Позвольте мне начать с выражений признательности Специальному представителю Генерального секретаря г-ну ульд Абдаллаху за проведенный им всеобъемлющий брифинг. Я также рад приветствовать министра иностранных дел Сомали Его Превосходительство г-на Мохамеда Абдулахи Омара и поблагодарить его за вклад, который он внес в сегодняшние прения.

На протяжении двух последних месяцев в рамках джибутийского мирного процесса возникла новая ситуация, открывающая перед Сомали перспективы всеобъемлющего политического урегулирования. ЕС приветствует расширение переходного парламента, избрание на пост президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда, последовавшее за этим назначение на пост премьер-министра Омара Шермарка, а также формирование его кабинета. ЕС призывает президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда и премьер-министра Омара Шермарка прилагать дельнейшие усилия к прекращению боевых действий и к поощрению такого комплексного мирного процесса, который охватывал бы все стороны конфликта. Подобный процесс должен также наделить правом голоса и женщин. ЕС одобряет намерение президента протянуть руку тем группировкам, которые по-прежнему противятся джибутийскому процессу.

ЕС с интересом рассчитывает на сотрудничество с президентом, с переходным федеральным парламентом расширенного состава и с Правительством национального единства, намерен и впредь поддерживать политический процесс, ведущий к решению существующих проблем и открывающий возможности для прочного примирения, восстановления в интересах всего сомалийского народа как мира, так и его страны.

Несмотря на позитивные события на политическом уровне, обстановка на местах остается крайне нестабильной. Напряженная ситуация в плане безопасности по-прежнему препятствует проведению гуманитарных операций на всей территории Сомали, и вызвала волну нападений на гуманитарных работников, миротворцев и правозащитников, причем основная тяжесть потерь приходится на гражданское население. Европейский союз отдает себе отчет в том, что поддержка международным сообществом Совместных сил безопасности и полицейских сил Сомали имеет решающее значение.

В этой связи ЕС осуждает нападение, совершенное 22 февраля на АМИСОМ, в результате которого погибли 11 бурундийских миротворцев и другие получили ранения, равно как нападения на гуманитарных работников. Гуманитарная ситуация остается критической. В гуманитарной помощи в Сомали по-прежнему нуждаются 3 миллиона человек. Акты пиратства, совершаемые у побережья Сомали, вызывают серьезное беспокойство у народа Сомали и, в частности, у тех миллионов людей, которые зависят от помощи, поставляемой Всемирной продовольственной программой морским путем.

ЕС одобряет рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его всеобъемлющем докладе S/2009/132. Совет Безопасности в своей резолюции 1863 (2009) выразил намерение учредить в качестве преемницы сил Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали, окончательное решение относительно которой будет принято до 1 июня 2009 года. Как бы то ни было, в предстоящие месяцы важную роль в обеспечении безопасности, стабильности и правопорядка, а также в оказании поддержки политическому процессу и содействия гуманитарной деятельности будут выполнять АМИСОМ наряду с сомалийскими институтами обеспечения безопасности. Именно поэтому международному сообществу следует оказывать как можно более широкую поддержку как усилению АМИСОМ, так и укреплению эффективных сомалийских силовых структур. В этой связи Европейский союз поддерживает содержащиеся в резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности просьбы о том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала АМИСОМ комплексную материально-техническую поддержку и создала целевой фонд.

Руководствуясь своим Документом о совместной стратегии на период 2008–2013 годов, Европейский союз продолжает предоставлять Сомали содействие на среднесрочной основе, которое в дальнейшем перерастет в долгосрочное. Приоритет отдается поощрению мирной и безопасной обстановки, правам человека, демократическим процессам и строительству государственных институтов. Общая стоимость программы поддержки со стороны Европейского союза составит за указанный период 215 млн. евро, причем приоритетными направлениями в ней являются управление, безопасность, просвещение, экономическое развитие и содействие обеспечению источников средств к существованию.

В том, что касается поддержки АМИСОМ, то на сегодняшний день Европейская комиссия выделила на нее в общей сложности 40 млн. евро. Осознавая необходимость безотлагательных действий для укрепления сомалийских силовых структур, Европейская комиссия и государства — члены ЕС намерены через Программу развития Организации Объединенных Наций в рамках ее Программы по обеспечению правопорядка и безопасности, равно как и по таким новым каналам, как Африканский союз и АМИСОМ, продолжать финансовую поддержку сомалийских сил гражданской полиции.

В феврале Африканский союз попросил Европейский союз о финансовой поддержке для удовлетворения неотложных и краткосрочных потребностей полицейского компонента АМИСОМ. Европейская комиссия, в принципе, готова внести средства через Фонд мира для Африки.

Прямое участие Европейского союза в борьбе с пиратством началось в сентябре 2008 года, когда он дополнил действия некоторых европейских государств-членов, начавшиеся в ноябре 2007 года и продолжавшиеся до 8 декабря 2008 года; после этого их заменила собой военно-морская операция «Аталанта». В соответствии с положениями резолюции 1846 (2008), операция «Аталанта» нацелена на решение трех основных задач: во-первых, охрану грузов Всемирной продовольственной программы, оказывающей помощь сомалийцам, зависящим от гуманитарной помощи; во-вторых, эскортирование некоторых наиболее уязвимых судов в районе ее ответственности; и в-третьих, сдерживание, в максимально возможной степени, актов пиратства и борьбу с ними через наблюдение и патрулирование в морских районах, где отмечена наибольшая активность пиратов.

Однако победить пиратство у берегов Сомали можно лишь за счет устранения первопричин этой проблемы, которыми являются нестабильность и дефицит законности и нормального управления, и за счет развития потенциала сомалийского государства.

В операции «Аталанта» в настоящее время участвуют около 1000 военнослужащих из 12 государств-членов. В данный момент военно-морские силы состоят из пяти фрегатов, предоставленных Францией, Германией, Грецией, Испанией и Италией. Вертолеты и воздушные средства морского патрулирования были предоставлены Францией и Испанией. Ожидается, что еще один боевой корабль Испании присоединится к операции в ближайшее время, а три шведских корабля — в мае. В августе Норвегия предоставит один фрегат, а во второй половине 2009 года прибудут фрегаты из Нидерландов и Бельгии. Другие страны, такие как Хорватия, Украина и Швейцария, также рассматривают возможность своего участия.

Командование операцией Европейского союза осуществляет из Нортвуда, Соединенное Королевство, британский адмирал. Этот штаб является также местом базирования Центра по безопасности морских перевозок в регионе Африканского Рога; это структура, объединяющая военную операцию ЕС и усилия судоходной индустрии, что помогает обеспечить более эффективное взаимодействие с этой индустрией и максимально широкое применение согласованной передовой практики, тем самым сводя к минимуму риски.

Операция ЕС обеспечивает эффективную борьбу с пиратством совместно с другими странами, которые разместили свои военно-морские части в Аденском заливе и которые взаимодействуют с Объединенной целевой группой 151, действующей в этом районе, а также со странами региона.

Генеральный секретарь и Высокий представитель ЕС Хавьер Солана в своем письме на имя Генерального секретаря Пан Ги Муна отметил, что Европейский союз готов, через посредство своей военно-морской операции «Аталанта», содействовать, в пределах своих сил и возможностей, охране на море судов Организации Объединенных Наций, доставляющих АМИСОМ грузы из пакета материально-технической поддержки. В этой связи для Европейского союза очень важно по-прежнему иметь в Секретариате, в Нью-Йорке, координатора оперативных вопросов, в дополнение к контактной инстанции в расположенном в Найроби Политическом отделении Организации Объединенных Наций для Сомали.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить, что международному сообществу следует продолжать поддерживать политический процесс в Сомали. Эта поддержка должна дополняться усилиями самих сомалийцев, которые в конечном счете и ответственны за достижение национального примирения в полном объеме. ЕС готов продолжать помогать Сомали. ЕС, в частности, занимается сейчас выработкой комплексного и согласованного подхода к Африканскому Рогу, включая региональный аспект ситуации в Сомали.

Председатель (*говорит по-арабски*): Теперь слово имеет представитель Норвегии.

Г-жа Энге (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную возможность для выступления, а также благодарю Его Превосходительство министра иностранных дел Сомали, Специального представителя ульд Аблаллаха и Комиссара Африканского союза Ламамру за их брифинги.

В последние месяцы в Сомали произошли замечательные изменения. Мы видели, как в результате джибутийского процесса началось широкое движение за примирение. Мы наблюдали мирную передачу власти конституционными методами. И мы не видели нестабильности и усиления насилия, которые, как многие опасались, вспыхнут после вывода эфиопских войск. Уровень насилия снизился, в Могадишо стало спокойнее, новое руководство вернулось в столицу, и люди начали, пока еще нерешительно, возвращаться к себе домой.

Этот успех сомалийцев и их руководителей следует отметить, и нас обнадеживает достигаемый ими прогресс. Мы также хотели бы отметить усилия Специального представителя ульд Абдаллаха и его персонала из Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, которые неизменно служат источником вдохновения в поисках компромиссов, позволяющих продвигаться вперед.

Происходящее обнадеживает нас, но мы знаем, что предстоит еще долгий путь. Перед новыми лидерами Сомали стоят грандиозные задачи. Ситуация с безопасностью остается неустойчивой. Гуманитарные потребности ошеломляют. Серьезную обеспокоенность вызывают проблемы прав человека и безнаказанности; необходимо обеспечить продолжение процесса примирения. Перечень достижений растет, но растут и ожидания людей. Сомалийцы и дома, и за границей очень хотят такого мира, который принесет им не только защиту, но и более обеспеченное будущее.

Мы знаем, что в стране все еще есть группы и элементы, готовые использовать насильственные методы для того, чтобы обратить вспять достигнутое. Сюда следует отнести и нападения на миротворцев Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Такие нападения можно лишь самым решительным образом осудить. Мы отдаем должное миротворцам из Бурунди и Уганды, которые остаются в стране, несмотря на чрезвычайно сложные обстоятельства.

Международное сообщество должно быть едино в поддержке нового руководства Сомали, вы-

ступая против элементов, старающихся уничтожить мирный процесс. Норвегия поддерживает решение Совета Безопасности о создании целевого фонда в поддержку АМИСОМ. Мы согласны с необходимостью в конференции доноров для мобилизации взносов в этот фонд и для укрепления потенциала сомалийских институтов, включая совместные силы безопасности и полицейские силы Сомали.

Но для миростроительства требуется больше, чем создание инструментов для устранения непосредственных угроз безопасности. Новое руководство должно продолжать прилагать усилия по взаимодействию с теми группами, которые еще не участвуют в процессе мира и примирения.

Чрезвычайно важно также, чтобы руководство могло откликаться на потребности населения в основных услугах, обеспечивая безопасный доступ к гуманитарной помощи и сосредоточиваясь на восстановлении и реконструкции. В последние годы Норвегия ежегодно выделяет Сомали примерно 35 млн. долл. США. В качестве одного из основателей Международной контактной группы по Сомали и председателя Группы друзей Сомали мы будем и впредь активно откликаться на потребности сомалийского народа.

Мы рады видеть, что у берегов Сомали международное сообщество активизировало свои усилия по охране морских коридоров. В декабре в Совете Норвегия обязалась внести свой вклад в проведение этих военно-морских операций (см. S/PV.6046). Могу подтвердить, что Норвегия направит один из своих новых фрегатов для участия в операции Европейского союза «Аталанта». Подготовка к отправке этого корабля в августе сего года идет полным ходом.

Норвегия активно участвует в работе международной Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, и мы отдаем должное Соединенным Штатам за их инициативу по созданию этой Группы. Мы с нетерпением ждем продолжения обсуждения в Группе таких ключевых вопросов, как укрепление координации и обеспечение более тесного сотрудничества с целью привлечения к суду тех, кто совершает акты пиратства и вооруженного грабежа на море.

Устойчивого решения проблемы пиратства можно достичь лишь за счет комплексного подхода, в котором ключевую роль играли бы сомалийские власти, включая региональное правительство в «Путленде». Поэтому, может быть, было бы полезно установить более тесное сотрудничество и координацию между участниками нынешних операций на море и властями на суше, особенно в плане наблюдения за прибрежными районами.

Новый президент и его правительство должны знать, что международное сообщество готово полностью сотрудничать с новым руководством. Но мы знаем, что задачи, которые предстоит решать в оставшиеся два года переходного периода, будут огромны. Мы будем внимательно следить за происходящим в предстоящие месяцы, и мы готовы помочь советом и оказать поддержку, когда это необходимо.

Председатель (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется представителю Малайзии.

Г-н Зайнуддин (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне в первую очередь сказать, что мы очень рады видеть Вас во главе сегодняшнего совещания и благодарим Вас за возможность принять в нем участие.

Приветствуем министра иностранных дел г-на Омара и поздравляем его с назначением. Хотели бы поблагодарить г-на Ахмаду ульд Абдаллаха, Специального представителя Генерального секретаря по Сомали, за его доклад.

Мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад о положении в Сомали (S/2009/132) и доклад, представленный в соответствии с резолюцией 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/146). Моя делегация приняла к сведению позитивные события, отмеченные в обоих докладах. Мы с глубоким удовлетворением отмечаем принятые членами международного сообщества твердые обязательства по продолжению усилий, направленных на урегулирование ситуации в Сомали. Однако, несмотря на это, остается еще много нерешенных проблем.

Малайзия осуждает акты пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали. Ситуация представляет серьезную угрозу для глобальной морской торговли. Пираты угрожают жизни членов экипажа захваченных и атакованных судов. Сложившаяся ситуация также серьезно осложняет доставку международной гуманитарной помощи в Сомали и планирующейся помощи Организации Объединенных Наций Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Проблема пиратства у берегов Сомали непосредственно затронула Малайзию, когда за период с августа по декабрь 2008 года в Аденском заливе были захвачены три судна под малазийским флагом. С тех пор пять кораблей Королевского военно-морского флота Малайзии поочередно несут дежурство в Заливе. Перед ними была поставлена задача оказания необходимой помощи в освобождении захваченных малазийских судов. В настоящее время корабли ВМФ Малайзии сопровождают и по необходимости обеспечивают безопасность других судов под флагом Малайзии, находящихся в этом районе. Корабли ВМФ Малайзии обеспечивают безопасность и других судов по их просьбе и успешно предотвратили несколько попыток пиратов подняться на борт и захватить иностранные суда.

Малайзия уже заявляла о своей глубокой обеспокоенности в связи с актами пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали. В частности, мы поднимали этот вопрос в ходе общих прений на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и на встрече министра иностранных дел нашей страны с Генеральным секретарем г-ном Пан Ги Муном в сентябре прошлого года. Малайзия призвала международное сообщество незамедлительно и сообща выработать конкретные шаги и основу для сотрудничества в решении этой проблемы. Из этих соображений мы присоединились к другим государствам в качестве соавтора резолюции 1846 (2008).

Малайзия приветствует проведение рядом государств-членов, региональными и международными организациями контртеррористических операций и особо отмечает совместные усилия соседних прибрежных государств на этом направлении. Вместе с тем мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна играть руководящую роль, в том числе путем создания военно-морских сил Организации Объединенных Наций для борьбы с актами пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали.

Мы разделяем точку зрения тех, кто считает, что действительно эффективное и долгосрочное решение проблемы сомалийского пиратства может быть достигнуто только при наличии политической стабильности, законности и улучшения социально-экономической ситуации в стране. Поэтому борьба с пиратами должна вестись на комплексной основе и предусматривать политические решения, реформирование сектора безопасности и улучшение обстановки в экономике и сфере прав человека в Сомали.

В заключение хочу вновь подтвердить готовность Малайзии к дальнейшей совместной работе с другими членами международного сообщества в их усилиях по решению проблемы пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали и для улучшения положения в Сомали в целом.

Председатель (*говорит по-арабски*): В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры я предоставляю слово Его Превосходительству Самиру Хосни, директору Отдела по делам Африки и афро-арабского сотрудничества Лиги арабских государств.

Г-н Хосни (*говорит по-арабски*): Хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Сомали г-на Омара, г-на ульд Абдаллаха и г-на Ламамру за подробные выступления. Хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность доложить Совету о ситуации в Сомали.

Мы находимся на важном и перспективном этапе мирного процесса, которым умело руководит г-н Ахмаду ульд Абдаллах, Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали, и в котором активно участвуют Африканский союз и Лига арабских государств при активной поддержке международного сообщества в целом. В этом контексте позвольте мне высказать следующие краткие замечания.

Во-первых, Лига арабских государств приветствует важные меры, предпринятые для осуществления подписанного в августе прошлого года Джибутийского соглашения, наиболее важными из которых являются формирование парламента расширенного состава, продление переходного периода функционирования сомалийских институтов, избрание президентом Шейха Шарифа Шейха Ахмеда и формирование правительства национального единства под руководством г-на Омара Абдирашида Али Шармарке. В то же время Лига считает, что этому процессу необходимо оказать существенную поддержку на политическом, финансовом и материальном уровнях.

Мы наблюдаем подлинный прогресс, и этот позитивный импульс необходимо поддержать ре-

сурсами, достаточными для осуществления изменений. Таким образом, мы вновь указываем на насущную потребность в оказании всех видов финансовой и материальной поддержки сомалийскому правительству с тем, чтобы оно могло сформировать эффективные государственные институты и начать реализацию программ примирения, обеспечения безопасности и стабильности, а также оказывать базовые услуги сомалийскому народу.

Несмотря на то, что Лига арабских государств не является ни донором, ни финансовой организацией, она откликнулась на призыв Совета мира и безопасности Африканского союза и перевела на прошлой неделе на счет правительства Сомали 1 млн. долл. США, чтобы оно могло начать создание Совместных сил безопасности, как это предусмотрено Джибутийским соглашением. Силы должны насчитывать 10 000 военнослужащих и выполнять задачи поддержания законности и правопорядка, а также гарантировать стабильность существующих сомалийских институтов. В повестку дня Совещания арабских государств на высшем уровне, которое пройдет в конце этого месяца в столице Катара Дохе, включен вопрос об оказании поддержки недавно сформированным сомалийским институтам.

Во-вторых, мы приветствуем и поддерживаем конструктивное направление, в котором движется сомалийское правительство национального единства, активно стремящееся к достижению национального примирения, охватывающего все группы сомалийского общества как внутри страны, так и за ее пределами. Призываем все сомалийские группировки отказаться от насилия, пересмотреть свои позиции и присоединиться к движению за национальное примирение.

В-третьих, мы приветствуем также усилия и роль Миссии Африканского союза в Сомали и призываем срочно оказать ей материальную и финансовую поддержку, необходимую для того, чтобы Африканский союз мог довести численность сил Миссии до предусмотренных мандатом 8000 военнослужащих.

Мы решительно осуждаем недавние нападения на персонал Миссии, в результате которых погибли 12 миротворцев из Бурунди и были ранены 17 миротворцев из других стран, не говоря о многочисленных жертвах среди сомалийского гражданского населения. Мы высоко ценим усилия персонала АМИСОМ, которому приходится работать в очень тяжелых условиях, и призываем все стороны оказывать поддержку тем, кто работает от имени всего международного сообщества над установлением мира и стабильности в стране.

В-четвертых, мы присоединяемся к просьбе Африканского союза о размещении в Сомали сил Организации Объединенных Наций по миростроительству. Совет Безопасности должен отреагировать на убедительный совместный призыв правительства Сомали, АС и Лиги арабских государств к оказанию дальнейшей поддержки Миссии АС и ее укреплению и санкционировать передачу ответственности за сохранение мира в Сомали Организации Объединенных Наций уже в скором времени.

В-пятых, я вновь утверждаю, что существует непосредственная связь между пиратством, с одной стороны, и ситуацией в Сомали в целом — с другой. Поэтому мы должны серьезно подумать над наиболее эффективным способом поддержания усилий, направленных на установление мира и стабильности в Сомали, особенно после того, как сомалийские стороны успешно выполнят положения Джибутийского соглашения. Мы, члены международного сообщества, должны предоставить им соответствующую поддержку и защитить прогресс, уже достигнутый в Сомали на пути к миру.

Мы должны также предотвратить любой откат назад в усилиях, направленных на урегулирование; это отрицательно сказалось бы на ситуации в политической сфере и на положении в области безопасности, что, в случае если это, не дай Бог, произойдет, будет иметь самые тяжелые последствия.

И последнее: восстановление Сомали должно занимать приоритетное место в повестке дня международного сообщества. Со своей стороны, на региональном уровне в арабском мире Лига арабских государств в координации с Африканским союзом, Организацией Исламская конференция и Организацией Объединенных Наций проведет в этом году конференцию по вопросам восстановления Сомали. На этой конференции правительство Сомали представит свои планы развития и необходимые технико-экономические обоснования. В конференции примут участие арабские государства и арабские инвестиционные фонды. Мы очень надеемся на самое широкое участие в этой конференции.

Председатель (*говорит по-арабски*): Министр иностранных дел Сомали г-н Мохамед Абдулахи Омар попросил слова для ответа на прозвучавшие комментарии. Если не будет возражений, я предоставляю ему слово.

Г-н Омар (Сомали) (*говорит по-английски*): Прежде всего, от имени правительства и народа Сомали я хотел бы выразить нашу признательность за глубокое сочувствие и симпатию, продемонстрированные всеми участниками этого заседания по отношению к сомалийскому народу, оказавшемуся в нынешних тяжелых условиях. Полагаю, что международное сообщество и народ Сомали связывают партнерские отношения не только в вопросах, связанных с Сомали, но и в решении проблем всего субрегиона.

На мой взгляд, народ Сомали, со своей стороны, сделал, в принципе, все, что от него зависело. В контексте политических аспектов мы отреагировали на поставленные задачи и, по-моему, выполнили свои обещания. Прошло 30 дней со времени формирования правительства. Еще через 30 дней состоится конференция по объявлению взносов для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Это означает, что из отведенных нами для себя 100 дней пройдет 60 и останется только 40 дней. Поэтому я хотел бы еще раз подчеркнуть остроту ситуации и настоятельную необходимость ее урегулирования.

И наконец, я хотел бы остановиться на имеющемся балансе активов и пассивов. На наш взгляд, у нас четыре положительных и четыре отрицательных момента. В числе положительных моментов можно назвать наличие политической воли, наличие общественной активности, наличие объединенных сил безопасности численностью 3300 человек, прошедших соответствующую подготовку, а также наличие готовности и желания со стороны международного сообщества и стран региона оказывать помощь Сомали. Таковы четыре плюса.

Четыре минуса сводятся к следующему: наличие активных противников мира и безопасности; пиратство; нехватка ресурсов; и совершенные в прошлом ошибки, имеющие отношение как к истории, так и к идеологии.

Изменить прошлое мы не в состоянии. За это мы не можем нести ответственность, и по этой причине мы просим Совет не ставить нас в положение, когда трудно отделить причину от следствия. Мы живем в настоящем, и нам нужна срочная помощь Совета, чтобы мы могли добиться достижения целей, намеченных правительством на первые 100 дней у власти. Речь идет о постоянно меняющейся ситуации, однако мы считаем, что нам удастся установить мир и увеличить число сторонников мирного процесса. Но параллельно нам срочно необходимо внимание к АМИСОМ и к нашим силам безопасности.

Если нам удастся достичь этого показателя, то, надеюсь, тон следующего заседания будет намного более позитивным.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали и прошу его выступить кратко.

Г-н ульд Абдаллах (*говорит по-английски*): Я буду краток. Прежде всего я хотел бы сообщить следующую информацию. Насколько я понимаю, конференция по сбору средств для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и для сомалийских сил безопасности, о которой мы здесь говорили, пройдет в Брюсселе 22 апреля, но эта дата еще должна быть согласована со всеми участниками, поскольку еще не решены полностью вопросы материально-технического характера и ряд других вопросов.

Во-вторых, я выражаю признательность Совету за то, что он вновь проявил интерес к трагедии Сомали и заботу о ее жертвах, в частности, отвергнув постоянный шантаж со стороны тех сомалийцев, которые прекрасно понимают, насколько мы здесь — в Нью-Йорке — любим броские заголовки на страницах газет и веб-сайтов: достаточно одной гранаты, одной минометной мины, чтобы полностью перечеркнуть достигнутое. Я не стал бы сравнивать другие «горячие точки», имеющиеся сегодня на нашей планете, с Сомали, но если посмотреть на число погибших, которое огромно, то, хотя Сомали и находится в трудном положении, ситуация могла быть еще хуже. Речь идет о постоянном шантаже, и мы должны освободиться от этого постоянного шантажа.

Речь идет о людях, а людям нужен мир. Они готовы к миру. Мы надеемся, что в апрельском докладе будут приведены достоверные цифры. Мы бу-

дем проводить работу на местах; мой заместитель на прошлой неделе был в Могадишо.

В заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов Америки за то, что она упомянула об отрицательной роли Эритреи. У Сомали нет общей границы с Эритреей. Я — гражданский служащий, но, как и члены Совета, я знаком с докладом, в котором содержится призыв со стороны правительства, которое обычно занимает дружескую позицию, — поскольку обе наши страны являются членами Межправительственного органа по вопросам развития и у нас нет общей границы, — к дестабилизации положения в нашей стране. Это следовало подчеркнуть, и я признателен делегации Соединенных Штатов за то, что она сказала об этом. Многие члены Совета говорили мне то же самое, и я надеюсь, что в следующий раз этот вопрос будет рассмотрен. Я не хочу, чтобы он перерос в проблему, но его следует обсудить.

Председатель (*говорит по-арабски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Текст заявления Председателя для прессы по итогам этого заседания будет опубликован позднее.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.